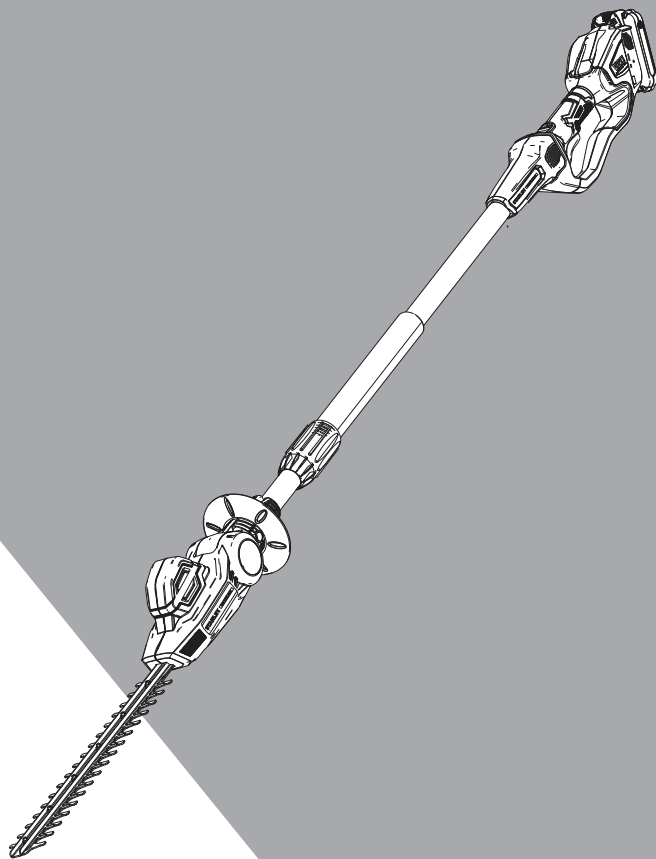


# STANLEY<sup>®</sup> **V20** **FATMAX<sup>®</sup>** LITHIUM ION



[www.stanleytools.eu](http://www.stanleytools.eu)

**SFMCPH845**

---

English (**original instructions**)

3

---

Русский (*перевод с оригинала инструкции*)

15

---

Українська (*переклад з оригінальної інструкції*)

33

---

Fig. A

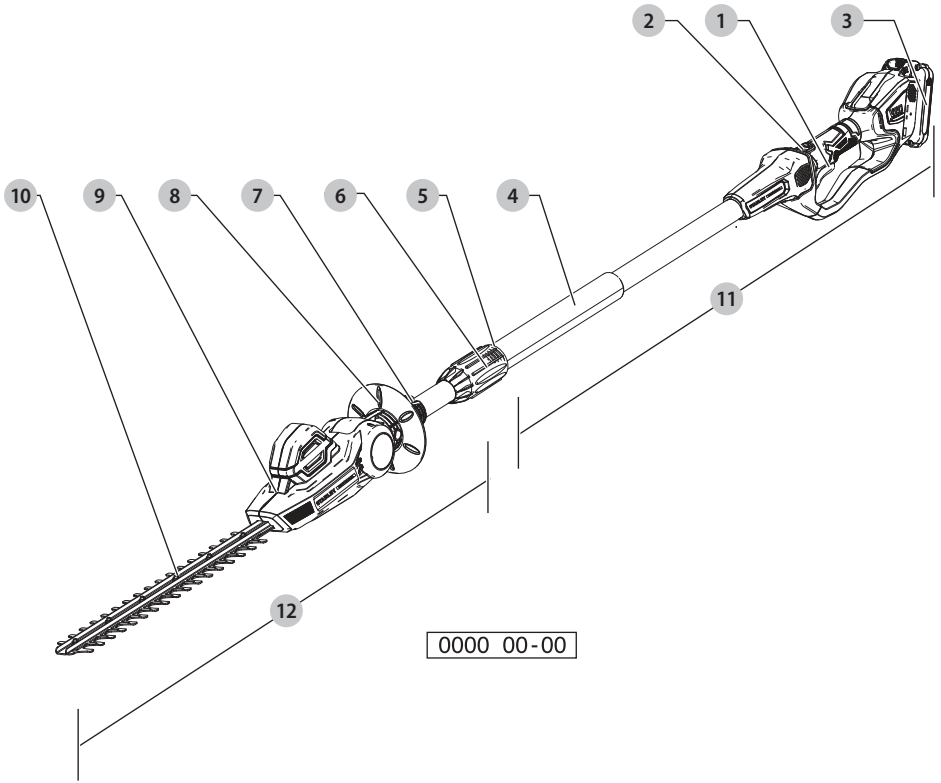


Fig. B

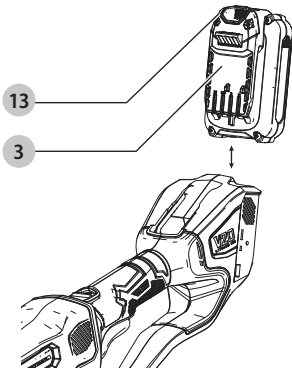


Fig. C

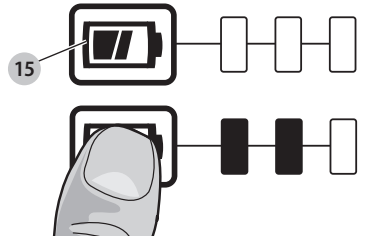


Fig. D

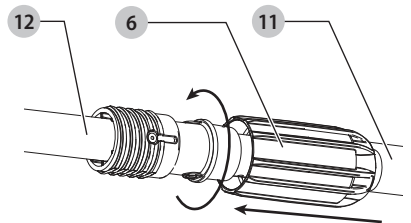


Fig. E

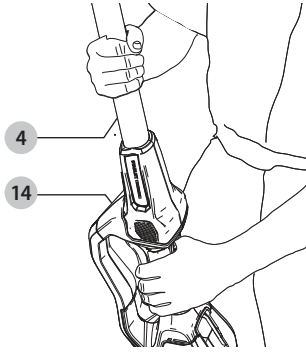


Fig. F

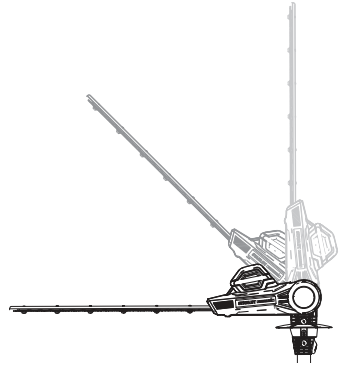


Fig. G

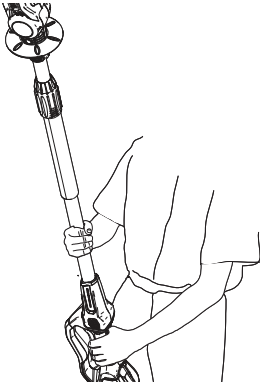
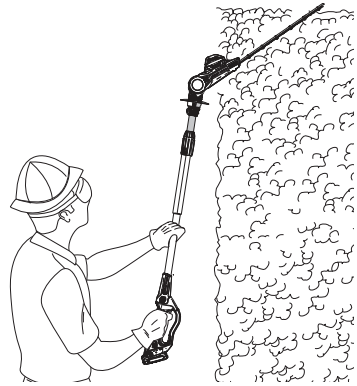


Fig. H



# HEDGE TRIMMER

## SFMCPH845

### Congratulations!

You have chosen a STANLEY FATMAX tool. Years of experience, thorough product development and innovation make STANLEY FATMAX one of the most reliable partners for professional power tool users.

### Technical Data

Batteries & Chargers sold separately

| SFMCPH845                     |                 |                        |
|-------------------------------|-----------------|------------------------|
| Voltage                       | V <sub>DC</sub> | 18                     |
| UK & Ireland                  | V <sub>DC</sub> | 18                     |
| Type                          |                 | 1                      |
| Blade length                  | mm              | 450                    |
| Blade gap                     | mm              | 19                     |
| Blade strokes                 | spm             | 1400 min <sup>-1</sup> |
| Cutting Swath Size            | mm              | 457                    |
| Weight (without battery pack) | kg              | 3.6                    |

Noise values and vibration values (triax vector sum) according to EN62841-2-15:

|                                                 |                  |      |
|-------------------------------------------------|------------------|------|
| L <sub>PA</sub> (emission sound pressure level) | dB(A)            | 75.5 |
| L <sub>WA</sub> (sound power level)             | dB(A)            | 90.0 |
| K (uncertainty for the given sound level)       | dB(A)            | 2.2  |
| Vibration emission value a <sub>h</sub> =       | m/s <sup>2</sup> | <2.5 |
| Uncertainty K =                                 | m/s <sup>2</sup> | 1.5  |

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN62841 and may be used to compare one tool with another. It may be used for a preliminary assessment of exposure.



**WARNING:** The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

| Battery Cat # | Output Voltage | Charger SFMCB12 |
|---------------|----------------|-----------------|
| SFMCB202      | 18             | X               |
| SFMCB204      | 18             | X               |
| SFMCB206      | 18             | X               |

"X" Indicates that the battery pack is compatible with that specific charger. Read the instruction manual for more specific information.

### EC-Declaration of Conformity

#### Machinery Directive



#### Hedge Trimmer SFMCPH845

STANLEY FATMAX declares that these products described under **Technical Data** are in compliance with:

2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN ISO 10517:2019.

2000/14/EC, Annex V

DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Netherlands

L<sub>PA</sub> (measured sound pressure) 75.5 dB(A)  
uncertainty (K) = 2.5 dB (A)

L<sub>WA</sub> (guaranteed sound power) 92 dB(A)

These products also comply with Directive 2014/30/EU and 2011/65/EU. For more information, please contact STANLEY FATMAX at the following address or refer to the back of the manual.

The undersigned is responsible for compilation of the technical file and makes this declaration on behalf of STANLEY FATMAX.

A. P. Smith  
Technical Director  
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat14-18,  
2800 Mechelen, Belgium  
28.10.2019



**WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

## Definitions: Safety Guidelines

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



**DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.



**WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.



**CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.

**NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.



Denotes risk of electric shock.



Denotes risk of fire.

## General Power Tool Safety Warnings



**WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

## SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

### 1) Work area safety

- Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

### 2) Electrical safety

- Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

- Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

### 3) Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

### 4) Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.

- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 130 °C may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

## 6) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.
- b) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers

## Additional Safety Instructions for Hedge Trimmers



**WARNING:** Cutting elements continue to rotate after the motor is switched off.

- **Keep all parts of the body away from the blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving.** Blades continue to move after the switch is turned off. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the blade stopped and taking care not to operate any power switch.** Proper carrying of the hedge trimmer will decrease the risk of inadvertent starting and resultant personal injury from the blades.
- **When transporting or storing the hedge trimmer, always fit the blade cover.** Proper handling of the hedge trimmer will decrease the risk of personal injury from the blades.
- **When clearing jammed material or servicing the unit, make sure all power switches are off and the battery pack is removed or disconnected.** Unexpected actuation of the hedge trimmer while clearing jammed material or servicing may result in serious personal injury.
- **Hold the hedge trimmer by insulated gripping surfaces only, because the blade may contact hidden wiring.** Blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the hedge trimmer "live" and could give the operator an electric shock.
- **Keep all power cords and cables away from cutting area.** Power cords or cables may be hidden in hedges or bushes and can be accidentally cut by the blade.
- **Do not use the hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.
- **To reduce the risk of electrocution, never use the extended-reach hedge trimmer near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.

## 5) Battery tool use and care

- a) **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
- b) **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
- c) **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
- d) **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behaviour resulting in fire, explosion or risk of injury.

- **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
- **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injury.
- **Check the hedge for foreign objects, e.g. wire fences.**
- The hedge trimmer is intended to be used by the operator at ground level and not on ladders or any other unstable support; before operating the hedge trimmer, the user should make sure the locking device(s) of any moving elements (e.g. the extended shaft and pivoting element), if any, are in the locked position
- The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual can present a risk of personal injury and/or damage to property.
- Do not carry the tool with your hands on the front handle, switch or the trigger switch unless the battery has been removed.
- If you have not used a hedge trimmer before, preferably seek practical instruction by an experienced user in addition to studying this manual.
- Never touch the blades while the tool is running.
- Never attempt to force the blades to come to a standstill.
- Do not put the tool down until the blades have come to a complete standstill.
- Regularly check the blades for damage and wear. Do not use the tool when the blades are damaged.
- Take care to avoid hard objects (e.g. metal wire, railings) when trimming. Should you accidentally hit any such object, immediately switch the tool off and check for any damage.
- Should the tool start to vibrate abnormally, immediately switch it off and remove the battery then check for any damage.
- If the tool stalls, immediately switch it off. Remove the battery before attempting to remove any obstructions.
- After use, place the blade sheath supplied over the blades. Store the tool, making sure that the blade is not exposed.
- Always ensure that all guards are fitted when using the tool. Never attempt to use an incomplete tool or a tool with unauthorised modifications.
- Never allow children to use the tool.
- Be aware of falling debris when cutting the higher sides of a hedge.
- Always hold the tool with both hands and by the handles provided.
- **To reduce the risk of electrocution, never use near any electrical power lines.** Contact with or use near power lines may cause serious injury or electric shock resulting in death.
- **Always use two hands when operating the extended-reach hedge trimmer.** Hold the extended-reach hedge trimmer with both hands to avoid loss of control.
- **Always use head protection when operating the extended-reach hedge trimmer overhead.** Falling debris can result in serious personal injury. Use a hard hat compliant with ANSI Z89.1 (CAN/CSA Z94.1).



**CAUTION:** Do not expose to rain.

## Important Safety Rules



**WARNING:** Read and understand all instructions.

Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious personal injury.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

### Before Operating Pole Hedge Trimmer



**CAUTION:** The unit has not been designed to provide protection from electric shock in the event of contact with overhead electric lines. Consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the extended reach hedge trimmer.

- For safe operation, read and understand all instructions before using the Pole Hedge Trimmer. Follow all safety instructions. Failure to follow all safety instructions listed below, can result in serious personal injury.
- Watch what you are doing. Use common sense. Do not operate Pole Hedge Trimmer when you are tired.
- Only well-instructed adults should operate Pole Hedge Trimmer. Never allow children to operate.
- Do not use Pole Hedge Trimmer for any job except that for which it is intended.
- Do not allow children or untrained individuals to use this unit.
- Wear the following safety gear when operating Pole Hedge Trimmer:
  - heavy-duty gloves
  - substantial footwear
  - safety glasses, goggles or face screen that are marked to comply with ANSI Z87.1
  - face or dust mask (if working in dusty areas)
- Do not wear loose fitting clothing, or jewelry of any kind that could get caught in the moving blades or parts of the Pole Hedge Trimmer.
- Secure long hair so it is above shoulder level to prevent entanglement in any moving parts.

### While Operating Pole Hedge Trimmer

- Stay alert. Use common sense while operating the unit.
- Keep work area clean. Cluttered areas invite injuries.

## Safety Instructions for Extended-Reach Hedge Trimmers

- **Do not use the extended-reach hedge trimmer in bad weather conditions, especially when there is a risk of lightning.** This decreases the risk of being struck by lightning.



- *Keep children, animals and bystanders at a safe distance away from Pole Hedge Trimmer. Only Pole Hedge Trimmer user should be in work area.*
- *Grip Pole Hedge Trimmer securely - one hand on the foam gripper, the other on the main handle.*
- *Keep finger off trigger until ready to use.*
- *Before starting Pole Hedge Trimmer, make sure blades are not touching anything.*
- *Keep all parts of body away from blades when Pole Hedge Trimmer is running.*
- *Carry Pole Hedge Trimmer from one place to another*
  - *with battery removed*
  - *by holding pole at balance point*
  - *with blades to rear*
- *Do not operate in poor lighting.*
- *During operation, rest periodically and change working positions to reduce fatigue.*
- *Keep firm footing and balance. Do not overreach. Overreaching can result in loss of balance or exposure to sharp surfaces.*
- *Do not, under any circumstance, use any attachment or accessory on this product, which was not provided with the product, or identified as appropriate for use with this product in this Instruction Manual.*

## Do Not Operate Pole Hedge Trimmer

- *While under the influence of alcohol, medication, or drugs in rain or in damp or wet areas*
- *Where highly flammable liquids or gases are present*
- *If Pole Hedge Trimmer is damaged, adjusted wrong, or not fully and securely assembled*
- *If trigger does not turn Pole Hedge Trimmer on and off. Blades must stop moving when you release trigger. Have faulty switch replaced by authorized service center. See **Repairs**.*
- *While in a hurry*
- *While in tree or on a ladder*
- *While on aerial booms, buckets or platforms*
- *During high wind or storming weather*

## General Safety Rules



**WARNING: Shock Hazard.** To protect yourself from electrocution, do not operate within 10 feet (3 m) of overhead electrical lines. Consult local regulations for safe distances from overhead electric power lines and ensure that the operating position is safe and secure before operating the extended reach hedge trimmer. Failure to do this could result in severe personal injury.

- *Keep the handles dry, clean, and free of oil.*
- *Make sure cutting blades have stopped before setting unit down.*



**DANGER: RISK OF CUT.** Keep hands away from blades. Keep both hands on handles when Pole Hedge Trimmer is on.

- **DO NOT ATTEMPT** to remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Remove battery when clearing jammed material from blades. Do not grasp the exposed cutting blades or cutting edges when picking up or holding the Pole Hedge Trimmer.



**CAUTION:** Blades coast after turn off.

- **DON'T FORCE POLE HEDGE TRIMMER** - It will do the job better and with less likelihood of a risk of injury at the rate for which it was designed.
- **DISCONNECT BATTERY** from the Pole Hedge Trimmer when not in use or when servicing or cleaning.
- **STORE IDLE POLE HEDGE TRIMMER INDOORS** - When not in use, Pole Hedge Trimmer should be stored indoors in a dry and high or locked-up place out of reach of children.
- **MAINTAIN POLE HEDGE TRIMMER WITH CARE** - Keep cutting blades sharp and clean for best performance and to reduce the risk of injury. Keep handles dry, clean and free from oil and grease.
- **CHECK DAMAGED PARTS** - Before further use of the Pole Hedge Trimmer, a guard or other part that is damaged should be carefully checked to determine that it will operate properly and perform its intended function. Check for alignment of moving parts, binding of moving parts, breakage of parts, mounting and any other condition that may affect its operation. A guard or other part that is damaged should be properly repaired or replaced by an authorized service center unless otherwise indicated elsewhere in this manual.

## Service

- **Tool service must be performed only by qualified repair personnel.** Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury. See **Repairs**.
- **When servicing a tool, use only identical replacement parts. Follow instructions in the Maintenance section of this manual.** Use of unauthorized parts or failure to follow Maintenance Instructions may create a risk of electric shock or injury.

## Specific Safety Rules

- **Hold tool by insulated gripping surfaces when performing an operation where the cutting tool may contact hidden wiring.** Contact with a "live" wire will make exposed metal parts of the tool "live" and shock the operator.

## Residual Risks

Additional residual risks may arise when using the tool which may not be included in the enclosed safety warnings. These risks can arise from misuse, prolonged use etc.

Even with the application of the relevant safety regulations and the implementation of safety devices, certain residual risks can not be avoided. These include:

- *Injuries caused by touching any rotating/moving parts.*
- *Injuries caused when changing any parts, blades or accessories.*

- Injuries caused by prolonged use of a tool. When using any tool for prolonged periods ensure you take regular breaks.
- Impairment of hearing.
- Health hazards caused by breathing dust developed when using your tool (example: working with wood, especially oak, beech and MDF.)

## Electrical Safety

The electric motor has been designed for one voltage only. Always check that the battery pack voltage corresponds to the voltage on the rating plate. Also make sure that the voltage of your charger corresponds to that of your mains.



Your STANLEY FATMAX charger is double insulated in accordance with EN60335; therefore no earth wire is required.



**WARNING:** 115 V units have to be operated via a fail-safe isolating transformer with an earth screen between the primary and secondary winding.

If the supply cord is damaged, it must be replaced by a specially prepared cord available through the STANLEY FATMAX service organisation.

## Mains Plug Replacement (U.K. & Ireland Only)

If a new mains plug needs to be fitted:

- Safely dispose of the old plug.
- Connect the brown lead to the live terminal in the plug.
- Connect the blue lead to the neutral terminal.



**WARNING:** No connection is to be made to the earth terminal.

Follow the fitting instructions supplied with good quality plugs. Recommended fuse: 3 A.

## Using an Extension Cable

An extension cord should not be used unless absolutely necessary. Use an approved extension cable suitable for the power input of your charger (see **Technical Data**). The minimum conductor size is 1 mm<sup>2</sup>; the maximum length is 30 m.

When using a cable reel, always unwind the cable completely.

### SAVE THESE INSTRUCTIONS

## Chargers

STANLEY FATMAX chargers require no adjustment and are designed to be as easy as possible to operate.

## Important Safety Instructions for All Battery Chargers

**SAVE THESE INSTRUCTIONS:** This manual contains important safety and operating instructions for compatible battery chargers (refer to **Technical Data**).

- Before using charger, read all instructions and cautionary markings on charger, battery pack, and product using battery pack.



**WARNING:** Shock hazard. Do not allow any liquid to get inside charger. Electric shock may result.



**WARNING:** We recommend the use of a residual current device with a residual current rating of 30mA or less.



**CAUTION:** Burn hazard. To reduce the risk of injury, charge only STANLEY FATMAX rechargeable batteries. Other types of batteries may burst causing personal injury and damage.



**CAUTION:** Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

**NOTICE:** Under certain conditions, with the charger plugged into the power supply, the exposed charging contacts inside the charger can be shorted by foreign material. Foreign materials of a conductive nature such as, but not limited to, steel wool, aluminum foil or any buildup of metallic particles should be kept away from charger cavities. Always unplug the charger from the power supply when there is no battery pack in the cavity. Unplug charger before attempting to clean

- **DO NOT attempt to charge the battery pack with any chargers other than the ones in this manual.** The charger and battery pack are specifically designed to work together.
- **These chargers are not intended for any uses other than charging STANLEY FATMAX rechargeable batteries.** Any other uses may result in risk of fire, electric shock or electrocution.
- **Do not expose charger to rain or snow.**
- **Pull by plug rather than cord when disconnecting charger.** This will reduce risk of damage to electric plug and cord.
- **Make sure that cord is located so that it will not be stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress.**
- **Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary.** Use of improper extension cord could result in risk of fire, electric shock, or electrocution.
- **Do not place any object on top of charger or place the charger on a soft surface that might block the ventilation slots and result in excessive internal heat.** Place the charger in a position away from any heat source. The charger is ventilated through slots in the top and the bottom of the housing.
- **Do not operate charger with damaged cord or plug—** have them replaced immediately.
- **Do not operate charger if it has received a sharp blow, been dropped, or otherwise damaged in any way.** Take it to an authorised service centre.
- **Do not disassemble charger; take it to an authorised service centre when service or repair is required.** Incorrect reassembly may result in a risk of electric shock, electrocution or fire.
- In case of damaged power supply cord the supply cord must be replaced immediately by the manufacturer, its service agent or similar qualified person to prevent any hazard.
- **Disconnect the charger from the outlet before attempting any cleaning.** This will reduce the risk of

**electric shock.** Removing the battery pack will not reduce this risk.

- **NEVER** attempt to connect two chargers together.
- **The charger is designed to operate on standard 230V household electrical power. Do not attempt to use it on any other voltage.** This does not apply to the vehicular charger.







## Charging a Battery (Fig. B)

1. Plug the charger into an appropriate outlet before inserting battery pack.
2. Insert the battery pack **3** into the charger, making sure the battery pack is fully seated in the charger. The red (charging) light will blink repeatedly indicating that the charging process has started.
3. The completion of charge will be indicated by the red light remaining ON continuously. The battery pack is fully charged and may be used at this time or left in the charger. To remove the battery pack from the charger, push the battery release button **13** on the battery pack.

**NOTE:** To ensure maximum performance and life of lithium-ion battery packs, charge the battery pack fully before first use.

## Charger Operation

Refer to the indicators below for the charge status of the battery pack.

| Charge Indicators                                                                                    |                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------|
|  Charging             |  |
|  Fully Charged        |  |
|  Hot/Cold Pack Delay* |  |

This charger is designed to detect certain problems that can arise. Problems are indicated by the red light flashing at a fast rate. If this occurs, remove and then reinsert the battery pack into the charger. If the problem persists, try a different battery pack to determine if the charger is working properly. If the new pack charges correctly, then the original pack is defective and should be returned to a service center or other collection site for recycling. If the new battery pack elicits the same trouble indication as the original, have the charger and the battery pack tested at an authorized service center.

The compatible charger(s) will not charge a faulty battery pack. The charger will indicate faulty battery by refusing to light or by displaying problem pack or charger blink pattern.

**NOTE:** This could also mean a problem with a charger.

If the charger indicates a problem, take the charger and battery pack to be tested at an authorised service centre.

## Hot/Cold Pack Delay

When the charger detects a battery pack that is too hot or too cold, it automatically starts a Hot/Cold Pack Delay, suspending charging until the battery pack has reached an appropriate temperature. The charger then automatically switches to the pack charging mode. This feature ensures maximum battery pack life.

A cold battery pack will charge at a slower rate than a warm battery pack. The battery pack will charge at that slower rate throughout the entire charging cycle and will not return to maximum charge rate even if the battery pack warms.

## Charger Cleaning Instructions

- ⚠ **WARNING: Shock hazard. Disconnect the charger from the AC outlet before cleaning.** Dirt and grease may be removed from the exterior of the charger using a cloth or soft non-metallic brush. Do not use water or any cleaning solutions. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

## Battery Packs

### Important Safety Instructions for All Battery Packs

When ordering replacement battery packs, be sure to include catalog number and voltage.

The battery pack is not fully charged out of the carton. Before using the battery pack and charger, read the safety instructions below. Then follow charging procedures outlined.

### READ ALL INSTRUCTIONS

- **Do not charge or use battery in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Inserting or removing the battery from the charger may ignite the dust or fumes.
- **Never force battery pack into charger. Do not modify battery pack in any way to fit into a non-compatible charger as battery pack may rupture causing serious personal injury.**
- Charge the battery packs only in STANLEY FATMAX chargers.
- **DO NOT** splash or immerse in water or other liquids.
- **Do not store or use the tool and battery pack in locations where the temperature may reach or exceed 40 °C (104 °F) (such as outside sheds or metal buildings in summer).**
- **Do not incinerate the battery pack even if it is severely damaged or is completely worn out.** The battery pack can explode in a fire. Toxic fumes and materials are created when lithium-ion battery packs are burned.
- **If battery contents come into contact with the skin, immediately wash area with mild soap and water.** If battery liquid gets into the eye, rinse water over the open eye for 15 minutes or until irritation ceases. If medical attention is needed, the battery electrolyte is composed of a mixture of liquid organic carbonates and lithium salts.
- **Contents of opened battery cells may cause respiratory irritation.** Provide fresh air. If symptoms persists, seek medical attention.

⚠ **WARNING: Burn hazard.** Battery liquid may be flammable if exposed to spark or flame.

⚠ **WARNING: Never attempt to open the battery pack for any reason.** If battery pack case is cracked or damaged, do not insert into charger. Do not crush, drop or damage battery pack. Do not use a battery pack or charger that

has received a sharp blow, been dropped, run over or damaged in any way (i.e., pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on). Electric shock or electrocution may result. Damaged battery packs should be returned to service centre for recycling.



**WARNING: Fire hazard. Do not store or carry the battery pack so that metal objects can contact exposed battery terminals.** For example, do not place the battery pack in aprons, pockets, tool boxes, product kit boxes, drawers, etc., with loose nails, screws, keys, etc.



**CAUTION: When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard.** Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

## Transportation



**WARNING: Fire hazard.** Transporting batteries can possibly cause fire if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials. When transporting batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

STANLEY FATMAX batteries comply with all applicable shipping regulations as prescribed by industry and legal standards which include UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods; International Air Transport Association (IATA) Dangerous Goods Regulations, International Maritime Dangerous Goods (IMDG) Regulations, and the European Agreement Concerning The International Carriage of Dangerous Goods by Road (ADR). Lithium-ion cells and batteries have been tested to section 38.3 of the UN Recommendations on the Transport of Dangerous Goods Manual of Tests and Criteria.

In most instances, shipping a STANLEY FATMAX battery pack will be excepted from being classified as a fully regulated Class 9 Hazardous Material. In general, only shipments containing a lithium-ion battery with an energy rating greater than 100 Watt Hours (Wh) will require being shipped as fully regulated Class 9. All lithium-ion batteries have the Watt Hour rating marked on the pack. Furthermore, due to regulation complexities, STANLEY FATMAX does not recommend air shipping lithium-ion battery packs alone regardless of Watt Hour rating. Shipments of tools with batteries (combo kits) can be air shipped as excepted if the Watt Hour rating of the battery pack is no greater than 100 Whr.

Regardless of whether a shipment is considered excepted or fully regulated, it is the shipper's responsibility to consult the latest regulations for packaging, labeling/marketing and documentation requirements.

The information provided in this section of the manual is provided in good faith and believed to be accurate at the time the document was created. However, no warranty, expressed or implied, is given. It is the buyer's responsibility to ensure that its activities comply with the applicable

## Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold. For optimum

battery performance and life, store battery packs at room temperature when not in use.

2. For long storage, it is recommended to store a fully charged battery pack in a cool, dry place out of the charger for optimal results.

**NOTE:** Battery packs should not be stored completely depleted of charge. The battery pack will need to be recharged before use.

## Labels on Charger and Battery Pack

In addition to the pictographs used in this manual, the labels on the charger and the battery pack may show the following pictographs:



Read instruction manual before use.



See **Technical Data** for charging time.



Do not probe with conductive objects.



Do not charge damaged battery packs.



Do not expose to water.



Have defective cords replaced immediately.



Charge only between 4 °C and 40 °C.



Only for indoor use.



Discard the battery pack with due care for the environment.



Charge STANLEY FATMAX battery packs only with designated STANLEY FATMAX chargers. Charging battery packs other than the designated STANLEY FATMAX batteries with a STANLEY FATMAX charger may make them burst or lead to other dangerous situations.



Do not incinerate the battery pack.

## Battery Type

The SFMCPH845 operates on a 18 volt battery pack.

These battery packs may be used: SFMCB202, SFMCB204, SFMCB206. Refer to **Technical Data** for more information.

## Package Contents

The package contains:

- 1 Hedge Trimmer
- 1 Sheath
- 1 Battery
- 1 Charger
- 1 Instruction manual
- Check for damage to the tool, parts or accessories which may have occurred during transport.
- Take the time to thoroughly read and understand this manual prior to operation.

## Markings on Tool

The following pictograms are shown on the tool:



Read instruction manual before use.



Wear ear protection.



Wear eye protection.



Wear head protection.



Wear slip-resistant footwear.



Beware of falling objects.



Do not expose the tool to rain or high humidity or leave outdoors while it is raining.



Switch the tool off. Before performing any maintenance on the tool, remove the battery from the tool.



Keep bystanders away.



Keep hands away from blade.



Electrocution hazard. Keep at least 10 m away from overhead lines.



Directive 2000/14/EC guaranteed sound power.

## Date Code Position (Fig. Q)

The date code, which also includes the year of manufacture, is printed into the housing.

Example:

2019 XX XX  
Year of Manufacture

## Description (Fig. A)

**WARNING:** Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

- |                   |                        |
|-------------------|------------------------|
| 1 Trigger switch  | 7 Locking latch        |
| 2 Lock button     | 8 Hand guard           |
| 3 Battery         | 9 Five position head   |
| 4 Foam gripper    | 10 Trimmer blade       |
| 5 Threaded pole   | 11 Handle module       |
| 6 Threaded sleeve | 12 Trimmer head module |

## Intended Use

Your STANLEY FATMAX, SFCMPH845 hedge trimmer has been designed for professional landscaping applications.

**DO NOT** use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

This pole hedge trimmer is a professional power tool.

**DO NOT** let children come into contact with the tool.

Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

- **Young children and the infirm.** This appliance is not intended for use by young children or infirm persons without supervision.
- This product is not intended for use by persons (including children) suffering from diminished physical, sensory or mental abilities; lack of experience, knowledge or skills unless they are supervised by a person responsible for their safety. Children should never be left alone with this product.

## ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

**WARNING:** Use only STANLEY FATMAX battery packs and chargers.

## Inserting and Removing the Battery Pack from the Tool (Fig. B, C)

**NOTE:** Make sure your battery pack 3 is fully charged.

### To Install the Battery Pack into the Tool Handle

1. Align the battery pack 3 with the rails inside the tool's handle (Fig. B).
2. Slide it into the handle until the battery pack is firmly seated in the tool and ensure that you hear the lock snap into place.

## To Remove the Battery Pack from the Tool

1. Press the release button **13** and firmly pull the battery pack out of the tool handle.
2. Insert battery pack into the charger as described in the charger section of this manual.

## Fuel Gauge Battery Packs (Fig. C)

Some STANLEY FATMAX battery packs include a fuel gauge which consists of three green LED lights that indicate the level of charge remaining in the battery pack.

To actuate the fuel gauge, press and hold the fuel gauge button **15**. A combination of the three green LED lights will illuminate designating the level of charge left. When the level of charge in the battery is below the usable limit, the fuel gauge will not illuminate and the battery will need to be recharged.

**NOTE:** The fuel gauge is only an indication of the charge left on the battery pack. It does not indicate tool functionality and is subject to variation based on product components, temperature and end-user application.

## Joining Trimmer Head Module to Handle Module (Fig. A, D)

Combining the handle module **11** to the trimmer head module **12** creates a pole trimmer that is approximately 6' (1.8 m).

1. Align the groove on the outside of the coupling end of the handle module **11** with the tongue on the inside of the coupling end of the trimmer head module **12**.
2. Slide the threaded sleeve **6** on the trimmer head module down as far as possible and rotate the sleeve clockwise until it stops and completely covers the orange threads.



**WARNING:** Always check to make sure that the sleeve is completely threaded on and that the threads are no longer visible. Not threading the sleeve completely on could result in the modules becoming disconnected creating a hazardous condition. Periodically check the connections to insure that no threads are visible.

## Detaching Trimmer Head Module (Fig. D)



**WARNING:** Sharp moving blade. To prevent accidental operation, insure that battery is disconnected from the handle before performing the following operations. Failure to do this could result in serious personal injury.

When detaching the modules rest the handle module **11** on the ground and grasp the center of the trimmer head module **12** with one hand. Use your other hand to loosen the threaded sleeve and then pull the two halves apart.

## OPERATION

### Instructions for Use



**WARNING:** Always observe the safety instructions and applicable regulations.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

## Proper Hand Position (Fig. D)



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS use proper hand position as shown.



**WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, ALWAYS hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Always hold the trimmer, as shown in the illustrations in this manual, with one hand on the switch handle **14** and one hand on the foam gripper **4**.

## Pivoting the Trimmer Head (Fig. A, E)

The trimmer head pivots 180° and can be locked into 5 different positions within that range. To avoid being pinched, wear gloves.

1. Press in on the locking latch **7** and raise the trimmer head.
2. Lock the trimmer head into any of the 5 positions. Check to make sure that trimmer head is locked into position by trying to move the motor housing. If it is not locked, rotate it to the closest lock position.

## Switch (Fig. A)

To turn the tool ON pull the lock button **1** back with your thumb and then squeeze the trigger **2**. (Once the tool is running you can release the lock button.) To turn the tool OFF, release the trigger.

## Trimming Instructions (Fig. A, F, G)



**DANGER: KEEP HANDS AWAY FROM BLADES.**



**WARNING:** To guard against injury, observe the following:

- READ INSTRUCTION MANUAL BEFORE USING. SAVE INSTRUCTION MANUAL.
- Check the hedge for foreign objects such as wires or fences before each use.
- KEEP HANDS ON HANDLES. DON'T OVERREACH.
- DO NOT USE UNDER WET CONDITIONS.



**CAUTION:** BLADE MAY COAST AFTER TURN OFF.

**NOTE:** Jamming the blade on large branches can cause damage.

**WORKING POSITIONS (Fig. D, F, G)** – Maintain proper footing and balance and do not overreach. Wear safety goggles, non-skid footwear and gloves when trimming. Hold the tool firmly in both hands and turn the tool ON. Always hold the trimmer, as shown in the illustrations in this manual, with one hand on the switch handle **14** and one hand on the foam gripper **4**. Never hold the tool by the hand guard.

**TRIMMING NEW GROWTH** – Using a wide, sweeping motion, feeding the blade teeth through the twigs, is most effective. A slight downward tilt of the blade in the direction of motion gives the best cutting.

**LEVEL HEDGES** – To obtain exceptionally level hedges a piece of string can be stretched along the length of the hedge as a guide.

**SIDE TRIMMING HEDGES (Fig. G)** – Orient the trimmer as shown and begin at the bottom and sweep up.

### Guidelines for trimming (UK & Ireland)


- Trim hedges and shrubs with seasonal leaves (new leaves every year) in June and October.
- Trim evergreens in April and August.
- Trim conifers and other fast growing shrubs every six weeks from May until October.

### Guidelines for trimming (Australia & New Zealand)

- Trim hedges and shrubs with seasonal leaves (new leaves every year) in December and March.
- Trim evergreens in September and February.
- Trim conifers and other fast growing shrubs every six weeks from October until March.

## MAINTENANCE

Your STANLEY FATMAX power tool has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

 **WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn tool off and disconnect battery pack before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.**

The charger and battery pack are not serviceable.



### Lubrication

1. After use, carefully clean the blades with a resin solvent.
2. After cleaning, apply a light film of lubrication to the exposed blade.
3. Turn the trimmer vertical with the blades toward the ground and run the trimmer for a few seconds to fully disperse the lubrication.

## Transporting the Pole Hedge Trimmer

Always remove the battery from the tool when transporting the Pole Hedge Trimmer. Hold pole at balance point with blades towards the rear.

## Storing the Pole Hedge Trimmer

1. Disconnect battery from tool.
2. The best storage place is one that is cool and dry away from direct sunlight and excess heat or cold.



### Cleaning



**WARNING:** Blow dirt and dust out of the main housing with dry air as often as dirt is seen collecting in and around the air vents. Wear approved eye protection and approved dust mask when performing this procedure.



**WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

### Optional Accessories



**WARNING:** Since accessories, other than those offered by STANLEY FATMAX, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only STANLEY FATMAX recommended accessories should be used with this product.

Consult your dealer for further information on the appropriate accessories.

## Protecting the Environment



Separate collection. Products and batteries marked with this symbol must not be disposed of with normal household waste.



Products and batteries contain materials that can be recovered or recycled reducing the demand for raw materials. Please recycle electrical products and batteries according to local provisions. Further information is available at [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## Rechargeable Battery Pack

This long life battery pack must be recharged when it fails to produce sufficient power on jobs which were easily done before. At the end of its technical life, discard it with due care for our environment:

- Run the battery pack down completely, then remove it from the tool.
- Li-Ion cells are recyclable. Take them to your dealer or a local recycling station. The collected battery packs will be recycled or disposed of properly.

## **Guarantee**

### **1 Year Guarantee**

All STANLEY FATMAX power tool products include a 1 year guarantee as standard. In the unlikely event that your power tool becomes defective due to faulty materials or workmanship within 1 year of purchase, STANLEY guarantees to replace or repair all defective parts free of charge, or – at our discretion – replace the item free of charge.

### **3 Year Guarantee**

Register your STANLEY FATMAX power tool within 4 weeks of purchase and qualify for an additional 2 year guarantee. Having registered your power tool, in the unlikely event that your power tool becomes defective due to faulty materials or workmanship, STANLEY guarantees to replace or repair all defective parts free of charge, or – at our discretion – replace the item free of charge.



# ШТАНГОВЫЙ КУСТОРЕЗ

## SFMCSPH845

### Поздравляем!

Вы выбрали инструмент STANLEY FATMAX. Многолетний опыт, тщательная разработка изделий и инновации делают компанию STANLEY FATMAX одним из самых надежных партнеров для пользователей профессиональных электроинструментов.

### Технические характеристики

Аккумуляторы и зарядные устройства продаются раздельно

| SFMCSPH845                       |                         |                        |
|----------------------------------|-------------------------|------------------------|
| Напряжение                       | V <sub>пост. тока</sub> | 18                     |
| Великобритания и Ирландия        | V <sub>пост. тока</sub> | 18                     |
| Тип                              |                         | 1                      |
| Длина ножей                      | мм                      | 450                    |
| Зазор между ножами               | мм                      | 19                     |
| Число ходов ножа                 | ход/мин.                | 1400 мин <sup>-1</sup> |
| Ширина среза                     | мм                      | 457                    |
| Вес (без аккумуляторной батареи) | кг                      | 3,6                    |

Значения шума и вибрации (сумма векторов в трех плоскостях) в соответствии с EN62841-2-15:

|                                                        |                  |      |
|--------------------------------------------------------|------------------|------|
| L <sub>PA</sub> (Уровень звукового давления)           | дБ(A)            | 75,5 |
| L <sub>WA</sub> (Уровень акустической мощности)        | дБ(A)            | 90,0 |
| K (погрешность для заданного уровня мощности)          | дБ(A)            | 2,2  |
| Значение вибрационного воздействия<br>a <sub>h</sub> = | м/с <sup>2</sup> | <2,5 |
| Погрешность K =                                        | м/с <sup>2</sup> | 1,5  |

Значение вибрационного воздействия, указанное в данном справочном листке, было получено в соответствии со стандартным тестом, приведенным в EN62841, и может использоваться для сравнения инструментов. Кроме того, оно может использоваться для предварительной оценки воздействия вибрации.

**⚠ ВНИМАНИЕ:** Заявленное значение вибрационного воздействия относится к основным областям применения инструмента. Однако, если инструмент используется не по основному назначению, с различными дополнительными принадлежностями или при ненадлежащем уходе, уровень вибрации может измениться. Это может привести к значительному увеличению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

При расчете приблизительного значения уровня воздействия вибрации также необходимо учитывать время, когда инструмент выключен или то время, когда он работает на холостом ходу. Это

может привести к значительному снижению уровня воздействия вибрации в течение всего рабочего периода.

Определите дополнительные меры техники безопасности для защиты оператора от эффектов воздействия вибрации, а именно: следить за состоянием инструмента и принадлежностей, создание комфортных условий работы, хорошая организация рабочего места.

| Аккумуляторная батарея<br>Кат. № | Выходное напряжение | Зарядное устройство<br>SFMCB12 |
|----------------------------------|---------------------|--------------------------------|
| SFMCB202                         | 18                  | X                              |
| SFMCB204                         | 18                  | X                              |
| SFMCB206                         | 18                  | X                              |

«X» обозначает, что аккумуляторная батарея совместима с этим конкретным зарядным устройством. Прочтите руководство по эксплуатации для получения более подробной информации.

### Декларация о соответствии нормам ЕС

#### Директива по механическому оборудованию



#### Штанговый кусторез SFMCSPH845

STANLEY FATMAX заявляет, что продукция, описанная в разделе «Технические характеристики», соответствует: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN ISO 10517:2019.

2000/14/EC, приложение V

DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Нидерланды

L<sub>PA</sub> (измеренное звуковое давление) 75,5 дБ(A)  
погрешность (K) = 2,5 дБ(A)

L<sub>WA</sub> (гарантированная акустическая мощность) 92 дБ(A)


Эти продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в STANLEY FATMAX по адресу, указанному ниже или приведенному на задней стороне обложки руководства.

Нижеподписавший несет ответственность за составление технической документации и составил данную декларацию по поручению компании STANLEY FATMAX.




А. П. Смит (A. P. Smith)


Технический директор  
STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgium  
28.10.2019


 **ВНИМАНИЕ:** Во избежание получения травм ознакомьтесь с инструкцией.

## Обозначения: Правила техники безопасности

Ниже описывается уровень опасности, обозначаемый каждым из предупреждений. Прочитайте руководство и обратите внимание на данные символы.

 **ОПАСНО:** Обозначает опасную ситуацию, которая неизбежно приведет к **серьезной травме или смертельному исходу**, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности.

 **ВНИМАНИЕ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, **может** привести к **серьезной травме или смертельному исходу**.


 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, в случае несоблюдения соответствующих мер безопасности, **может** стать причиной **травм средней или легкой степени тяжести**.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Указывает на практики, использование которых не связано с получением травмы, но если ими пренебречь, **могут** привести к **порче имущества**.

 Указывает на риск поражения электрическим током.

 Указывает на риск возгорания.

## Общие правила техники безопасности при использовании электроинструментов

 **ВНИМАНИЕ:** **Полностью прочтите инструкции по технике безопасности и все руководства по эксплуатации.** Несоблюдение правил и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме.

### СОХРАНИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

Термин «электроинструмент» в предупреждениях относится к работающим от сети (проводным) электроинструментам или работающим от аккумуляторной батареи (беспроводным) электроинструментам.

## 1) Безопасность на рабочем месте

- Следите за чистотой и хорошим освещением на рабочем месте.** Беспорядок или плохое освещение на рабочем месте могут стать причиной несчастного случая.
- Запрещается работать с электроинструментами во взрывоопасных местах, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей, газов и пыли.** Искры, которые появляются при работе электроинструментов могут привести к воспламенению пыли или паров.
- Следите за тем, чтобы во время работы с электроинструментом в зоне работы не было посторонних и детей.** Отвлекаясь от работы вы можете потерять контроль над инструментом.

## 2) Электробезопасность

- Штепсельная вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Никогда не меняйте вилку инструмента. Запрещается использовать переходники к вилкам для электроинструментов с заземлением.** Использование оригинальных штепсельных вилок, соответствующих типу сетевой розетки снижает риск поражения электрическим током.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники.** Если вы будете заземлены, увеличивается риск поражения электрическим током.
- Запрещается оставлять электроинструмент под дождем и в местах повышенной влажности.** При попадании воды в электроинструмент риск поражения электротоком возрастает.
- Берегите кабель от повреждений. Никогда не используйте кабель для переноски электроинструмента, не тяните за него, пытайтесь отключить инструмент от сети. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых углов и движущихся предметов.** Поврежденный или запутанный кабель питания повышает риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, подходящий для использования на улице.** Использование кабеля питания, предназначенного для использования вне помещения, снижает риск поражения электрическим током.
- Если использование электроинструмента в условиях повышенной влажности неизбежно, используйте устройства защитного отключения (УЗО) для защиты сети.** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

### 3) Обеспечение индивидуальной безопасности

- a) **Будьте внимательны, смотрите, что делаете и не забывайте о здравом смысле при работе с электроинструментом. Запрещается работать с электроинструментом в состоянии усталости, наркотического, алкогольного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов.** Невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- b) **Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки.** Средства защиты, такие как пылезащитная маска, обувь с нескользящей подошвой, каска и защитные наушники, используемые при работе, уменьшают риск получения травм.
- c) **Примите меры для предотвращения случайного включения. Перед тем как подключить электроинструмент к сети и/или аккумуляторной батарее, взять инструмент или перенести его на другое место, убедитесь в том, что выключатель находится в положении Выкл.** Если при переноске электроинструмента он подключен к сети, и при этом ваш палец находится на выключателе, это может стать причиной несчастных случаев.
- d) **Уберите все регулировочные или гаечные ключи перед включением электроинструмента.** Ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может травмировать.
- e) **Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие.** Это позволит лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- f) **Одевайтесь соответствующим образом. Не носите свободную одежду и ювелирные украшения. Следите за тем, чтобы волосы и одежда не попадали под движущиеся детали.** Возможно наматывание свободной одежды, ювелирных изделий и длинных волос на движущиеся детали.
- g) **При наличии устройств для подключения оборудования для удаления и сбора пыли необходимо обеспечить правильность их подключения и эксплуатации.** Использование устройства для пылеудаления сокращает риски, связанные с пылью.
- h) **Не позволяйте хорошему знанию от частого использования инструментов стать причиной самонадеянности и игнорирования правил техники безопасности.** Небрежное действие может повлечь серьезные травмы за долю секунды.

### 4) Эксплуатация электроинструмента и уход за ним

- a) **Избегайте чрезмерной нагрузки электроинструмента. Используйте электроинструмент в соответствии с назначением.** Правильно подобранный электроинструмент выполнит работу более эффективно и безопасно при стандартной нагрузке.
- b) **Не пользуйтесь инструментом, если не работает выключатель.** Любой инструмент, управляемый выключением и включением которого невозможно, опасен, и его необходимо отремонтировать.
- c) **Перед выполнением любой регулировки, заменой дополнительных приспособлений или хранением электроинструмента отключите инструмент от сети и/или извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.** Такие превентивные меры безопасности сокращают риск случайного включения электроинструмента.
- d) **Храните электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте работать с инструментом людям, не имеющим соответствующих навыков работы с такого рода инструментами.** Электроинструмент представляет опасность в руках неопытных пользователей.
- e) **Проводите обслуживание электроинструментов. Проверьте, не нарушена ли центровка или не заклинены ли движущиеся детали, нет ли поврежденной или иных неисправностей, которые могли бы повлиять на работу электроинструмента. В случае обнаружения повреждений, прежде чем приступить к эксплуатации электроинструмента, его следует отремонтировать.** Большинство несчастных случаев происходит из-за электроинструментов, которые не обслуживаются должным образом.
- f) **Следите за остротой заточки и чистой режущей принадлежностью.** Вероятность заклинивания инструмента, за которым следят должным образом и который хорошо заточен, значительно меньше, а работать с ним легче.
- g) **Используйте данный электроинструмент, а также дополнительные приспособления и насадки в соответствии с данными инструкциями и с учетом условий и специфики работы.** Использование электроинструмента для выполнения операций, для которых он не предназначен, может привести к опасной ситуации.
- h) **Все рукоятки и поверхности захватывания должны быть сухими и без следов смазки.** Скользкие рукоятки и поверхности захватывания не позволяют обеспечить безопасность работы

и управления инструментом в непредвиденных ситуациях

только производителем или авторизованными поставщиками услуг

## 5) Использование инструментов с аккумуляторами и уход за ними

- a) **Используйте для зарядки аккумуляторной батареи только указанное производителем зарядное устройство.** Использование зарядного устройства определенного типа для зарядки других батарей может привести к возгоранию.
- b) **Используйте для электроинструмента только батареи указанного типа.** Использование других аккумуляторных батарей может стать причиной травмы и пожара.
- c) **Оберегайте батарею от попадания в нее скрепок, монет, ключей, гвоздей, болтов или других мелких металлических предметов, которые могут вызывать замыкание контактов.** Короткое замыкание контактов аккумуляторной батареи может привести к пожару или получению ожогов.
- d) **При повреждении аккумуляторной батареи, из нее может вытечь электролит. При случайном контакте с электролитом смойте его водой. При попадании электролита в глаза обратитесь за медицинской помощью.** Жидкость, находящаяся внутри аккумуляторной батареи, может вызвать раздражение или ожоги.
- e) **Не используйте поврежденные или измененные аккумуляторные батареи или инструменты.** Поврежденные или измененные аккумуляторные батареи могут работать непредсказуемо, что может привести к возгоранию, взрыву или травмам.
- f) **Не подвергайте аккумуляторные батареи или инструмент воздействию огня или повышенной температуры.** Открытый огонь или воздействие высокой температуры выше 130 °C может привести к взрыву.
- g) **Следуйте всем инструкциям по зарядке и не заряжайте аккумуляторную батарею или инструмент вне температурного диапазона, указанного в инструкции.** Неправильная зарядка или зарядка вне указанного температурного диапазона может привести к повреждению аккумуляторной батареи и повысить риск воспламенения.

## 6) Сервисное обслуживание

- a) **Обслуживание электроинструмента должен проводить квалифицированный специалист с использованием только оригинальных запасных частей.** Это позволит обеспечить безопасность обслуживаемого инструмента.
- b) **Не выполняйте обслуживание поврежденных аккумуляторных батарей.** Обслуживание аккумуляторных батарей должно выполняться

## Дополнительные меры безопасности при работе с кусторезами



**ВНИМАНИЕ:** Режущие части продолжают вращаться после выключения электродвигателя.

- **Держитесь подальше от ножей инструмента. Не убирайте срезанные ветки и не держите срезаемые ветки во время движения ножей.** Ножи продолжают движения после выключения электродвигателя. Невнимательность при работе с кусторезом может привести к серьезным травмам.
- **Переносите электрический кусторез, удерживая его за рукоятку с остановленными ножами и следите за тем, чтобы случайно не нажать на переключатели.** При правильной переноске кустореза риск непреднамеренного пуска и, как следствие, получения травм от ножей, снижается.
- **При транспортировке или хранении кустореза, надевайте на ножи чехол.** При правильной эксплуатации кустореза риск получения травм от ножей снижается.
- **Прежде чем очистить инструмент от застрявшего материала или провести техническое обслуживание убедитесь, что все выключатели находятся в положении «Выкл.» и из инструмента извлечена аккумуляторная батарея.** Непреднамеренный пуск кустореза при удалении застрявшего материала или во время обслуживания может привести к серьезной травме.
- **Удерживайте кусторез за изолированные поверхности при выполнении работ, так как существует вероятность контакта ножей со скрытой электропроводкой.** Если вы держитесь за металлические детали кустореза, в случае соприкосновения с находящимся под напряжением проводом возможно поражение оператора электрическим током.
- **Следите за тем, чтобы в месте проведения работ не находились провода и кабели.** Шнуры или кабели питания могут быть спрятаны в жилых изгородях или кустах и могут быть случайно срезаны ножами.
- **Не используйте кусторез в плохих погодных условиях, особенно в случае опасности удара молнии.** Это уменьшает риск прямого удара молнии.
- **Чтобы снизить риск поражения электрическим током, никогда не пользуйтесь кусторезом с выдвинутой штангой вблизи линий электропередач.** Контакт или использование вблизи линий электропередач может привести к серьезным травмам и поражению электрическим током, приводящим к смерти.
- **При работе со штанговым кусторезом, всегда удерживайте инструмент обеими руками.** В

целях обеспечения полного контроля над штанговым кусторезом, удерживайте его обеими руками.

- **При работе штанговым кусторезом над головой обязательно используйте защитную каску.**  
Падающие обломки могут привести к серьезным травмам.
- **Проверьте живую изгородь на предмет посторонних предметов, например, проволочных ограждений.**
- Кусторез предназначен для эксплуатации оператором на уровне земли, а не на лестницах или любой другой нестабильной опоре. Перед началом работы с кусторезом убедитесь, что фиксатор(ы) подвижных элементов (например, выдвигающая штанга и поворотный механизм), если они имеются, находятся в заблокированном положении
- Далее в руководстве приводятся виды работ, для которых предназначен данный инструмент. Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю и/или повреждению личного имущества.
- Не переносите инструмент с установленной на нем аккумуляторной батареей, удерживая его руками за переднюю рукоятку и касаясь пускового или куркового выключателя.
- Если у вас не было опыта работы с кусторезом, желательно не только ознакомиться с руководством по эксплуатации, но и посмотреть, как с ними работает опытный пользователь.
- Не прикасайтесь к ножам работающего инструмента.
- Никогда не пытайтесь остановить ножи силой.
- Не кладите инструмент на землю до тех пор, пока ножи не остановятся полностью.
- Регулярно проверяйте целостность и износ ножей. Не используйте инструмент с поврежденными ножами.
- При работе избегайте контакта с твердыми предметами (например, металлическими проводами, оградой). Если случайно наткнулись на такой предмет, сразу же выключите инструмент и проверьте, не поврежден ли он.
- Если инструмент начал странно вибрировать, немедленно выключите его, снимите аккумулятор и проверьте, не поврежден ли он.
- Если инструмент заглох, немедленно выключите его. Перед тем, как приступить к очистке инструмента от мусора, снимите аккумуляторную батарею.
- После использования наденьте на ножи защитный чехол, который входит в комплектацию. Убирая инструмент на хранение, укройте ножи.
- При использовании инструмента убедитесь в том, что установлены все защитные кожухи. Не пытайтесь пользоваться не полностью укомплектованным

инструментом или инструментом, в конструкцию которого внесены неразрешенные изменения.

- Не разрешайте детям пользоваться этим инструментом.
- При стрижке высоких живых изгородей следите за тем, куда падают ветки.
- Всегда хорошо держите инструмент обеими руками за рукоятки.

## Правила техники безопасности для штанговых кусторезов

- **Не используйте штанговый кусторез в плохих погодных условиях, особенно в случае опасности удара молнии.** Это уменьшает риск прямого удара молнии.
- **Чтобы снизить риск поражения электрическим током, никогда не пользуйтесь штанговым кусторезом вблизи линий электропередач.** Контакт или использование вблизи линий электропередач может привести к серьезным травмам и поражению электрическим током, приводящим к смерти.
- **При работе со штанговым кусторезом, всегда удерживайте инструмент обеими руками.** В целях обеспечения полного контроля над штанговым кусторезом, удерживайте его обеими руками.
- **При работе штанговым кусторезом над головой обязательно используйте защитную каску.** Падающие обломки могут привести к серьезным травмам. Используйте каску, соответствующую ANSI Z89.1 (CAN/CSA Z94.1).



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не оставляйте инструмент под дождем.

## Важные правила техники безопасности



**ВНИМАНИЕ:** Внимательно прочтите все инструкции. Несоблюдение всех приведенных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, возгорания и/или тяжелой травмы.

## СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ

### До начала работы со штанговым кусторезом



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данный инструмент не обеспечивает защиту от поражения электрическим током в случае контакта с линиями электропередач. Проконсультируйтесь с местными правилами по безопасному расстоянию до линий электропередачи и убедитесь, что рабочее положение безопасно и надежно перед тем как начать работу со штанговым кусторезом.

- Перед началом эксплуатации штангового кустореза внимательно прочтите все инструкции по

эксплуатации. Соблюдайте все правила техники безопасности. Несоблюдение всех указаний по технике безопасности, перечисленных ниже, может привести к серьезной травме.

- Следите за своими действиями. Руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте штанговым кусторезом в утомленном состоянии.
- До работы со штанговым кусторезом допускаются только соответствующим образом обученные взрослые люди. Не допускайте детей к эксплуатации инструмента.
- Не используйте штанговый кусторез для каких-либо работ, кроме тех, для которых он предназначен.
- Не разрешайте детям и неподготовленным лицам использовать данный инструмент.
- При работе со штанговым кусторезом обязательно используйте соответствующие средства индивидуальной защиты:
  - рабочие перчатки
  - прочную обувь
  - защитные очки или экран для щиток для лица с маркировкой в соответствии с ANSI Z87.1
  - респиратор или пылезащитную маску (при работе в запыленных местах)
- Не надевайте свободную одежду или какие-либо украшения, которые могут попасть в ножи или движущиеся части штангового кустореза.
- Закрепите длинные волосы так, чтобы они находились выше уровня плеч, чтобы предотвратить запутывание в движущихся частях инструмента.

## Работа штанговым кусторезом

- Будьте внимательны. При работе с инструментом используйте здравый смысл.
- Содержите рабочую зону в чистоте. Загромождение рабочей зоны способствует несчастным случаям.
- Держите детей, животных и посторонних лиц на безопасном расстоянии от штангового кустореза. В зоне работы штанговым кусторезом может находиться только оператор.
- Крепко удерживайте штанговый кусторез одной рукой в зоне захвата, другой рукой за основную рукоятку.
- Кладите палец на курковый пусковой выключатель только тогда, когда будете готовы включить инструмент.
- Перед тем как запустить штанговый кусторез убедитесь, что ножи ни с чем не соприкасаются.
- Во время работы со штанговым кусторезом держитесь подальше от ножей.
- Переносите штанговый кусторез с одного места на другое
  - с извлеченной аккумуляторной батареей и
  - удерживая штангу в точке равновесия
  - направив ножи назад

- Не используйте инструмент при плохом освещении.
- Во время работы периодически отдыхайте и меняйте рабочее положение, чтобы уменьшить усталость.
- Сохраняйте твердую опору и равновесие. Не пытайтесь дотянуться до слишком удаленных поверхностей. Попытки дотянуться слишком далеко могут привести к потере равновесия или опасности травмирования об острые поверхности.
- Ни при каких обстоятельствах не используйте на этом изделии какие-либо принадлежности или дополнительное оборудование, которое не было предоставлено вместе с продуктом, или не было указано как подходящее для использования с данным продуктом в настоящем Руководстве по эксплуатации.

## Не работайте штанговым кусторезом

- Находясь под воздействием алкоголя, лекарств или наркотиков, под дождем, во влажных или мокрых местах
- Вблизи легковоспламеняющихся жидкостей или газов
- Если штанговый кусторез поврежден, неправильно отрегулирован или собран
- Если курковый пусковой выключатель не включает и не выключает штанговый кусторез. При отпуске куркового пускового выключателя, ножи должны останавливаться. Замените неисправный выключатель в авторизованном сервисном центре. См. раздел «Ремонт».
- В спешке
- Находясь на дереве или лестнице
- Находясь в корзине или на платформе подъемника
- При сильном ветре или бушующей погоде

## Общие правила техники безопасности



### **ВНИМАНИЕ: Опасность поражения**

**электрическим током.** Для защиты от удара электрическим током не работайте на расстоянии ближе 3 м от линий электропередач. Проконсультируйтесь с местными правилами относительно безопасного расстояния от воздушных линий электропередач и убедитесь, что рабочее положение является безопасным и надежным, прежде чем использовать штанговый кусторез. Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.

- Поверхность рукояток должна быть сухой, чистой и не содержать следов масла.
- Прежде чем опустить инструмент убедитесь, что ножи полностью остановились.



### **ОПАСНО: РИСУ ПОЛУЧЕНИЯ ПОРЕЗА.**

Держите руки подальше от ножей. Удерживайте включенный штанговый кусторез обеими руками за рукоятки.

- **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ** убрать срезанные ветки или удерживать срезаемые ветки во время движения ножей. При удалении застрявшего материала с ножей извлекайте аккумулятор. Не дотрагивайтесь до

открытых режущих лезвий или режущих кромок, когда поднимаете или держите штанговый кусторез.

-  **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ножи продолжают вращение после выключения инструмента.

- **НЕ ПЕРЕГРУЖАЙТЕ ШТАНГОВЫЙ КУСТОРЕЗ**  
– Инструмент будет работать лучше и с меньшим риском получения травмы при нагрузке, на которую он рассчитан.
- **ИЗВЛЕКАЙТЕ БАТАРЕЮ** из штангового кустореза, если он не используется или при проведении сервисного обслуживания или чистки.
- **ХРАНИТЕ НЕИСПОЛЬЗОВАННЫЕ ШТАНГОВЫЕ КУСТОРЕЗЫ ВНУТРИ ПОМЕЩЕНИЙ** – Неиспользуемые штанговые кусторезы должны храниться в помещении, в сухом и высоком или запертом месте, недоступном для детей.
- **СОДЕРЖИТЕ ШТАНГОВЫЙ КУСТОРЕЗ В ПОРЯДКЕ** - Следите, чтобы режущие ножи оставались острыми и чистыми, чтобы обеспечить максимальную производительность и снизить риск получения травм. Поверхность рукояток должна быть сухой, чистой и не содержать следов масла и смазки.
- **ПРОВЕРЯЙТЕ ПОВРЕЖДЕННЫЕ ДЕТАЛИ** - Перед дальнейшим использованием штангового кустореза необходимо тщательно проверить защитный кожух или другую поврежденную деталь, чтобы определить, будет ли она работать должным образом и выполнять свои функции. Проверьте центровку и качество крепления движущихся деталей, наличие поврежденных деталей, качество монтажа и любые другие условия, которые могут повлиять на работу инструмента. Защитный кожух или другие поврежденные детали должны быть должным образом отремонтированы или заменены в авторизованном сервисном центре, если в настоящем руководстве по эксплуатации не указано иное.

## Сервисное обслуживание

- **Сервисное обслуживание инструмента должно выполняться исключительно квалифицированными специалистами.**  
Техническое или сервисное обслуживание, выполненное неквалифицированными лицами, может создать риск получения травм. См. раздел «Ремонт».
- **При проведении технического обслуживания инструмента используйте только оригинальные запасные части. Соблюдайте инструкции из раздела «Техническое обслуживание» данного руководства.** Использование не оригинальных запчастей или несоблюдение инструкций по техническому обслуживанию может стать причиной поражения электротоком или получения травм.

## Специальные инструкции по технике безопасности

- **Удерживайте инструмент за изолированные ручки при выполнении работ, во время которых имеется вероятность контакта инструмента со скрытой электропроводкой.** Контакт с оголенными проводами передает электрический заряд на неизолированные металлические части инструмента и приводит к поражению оператора электрическим током.

## Остаточные риски

При работе с инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Это может произойти при неправильной эксплуатации или продолжительном использовании изделия и т. п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- Травмы в результате касания вращающихся/ движущихся частей.
- Травмы, которые могут произойти в результате смены деталей, лезвий или дополнительных принадлежностей.
- Травмы, связанные с продолжительным использованием инструмента. При использовании любого инструмента в течение продолжительного периода времени не забывайте делать перерывы.
- Ухудшение слуха.
- Угроза здоровью, связанная с вдыханием пыли, которая образуется при использовании этого инструмента (например, при работе с деревом, особенно дубом, березой и МДФ.)

## Электробезопасность

Электродвигатель рассчитан на работу только при одном напряжении сети. Необходимо обязательно убедиться в том, что напряжение источника питания соответствует указанному на паспортной табличке инструмента. Необходимо также убедиться в том, что напряжение работы зарядного устройства соответствует напряжению в сети.



Зарядное устройство STANLEY FATMAX оснащено двойной изоляцией в соответствии с требованиями EN60335; поэтому провод заземления не требуется.



**ВНИМАНИЕ:** Питание для инструмента с рабочим напряжением 115 В должно поступать через отказоустойчивый изолирующий трансформатор с заземленным экраном между первичной и вторичной обмотками.

В случае повреждения кабеля питания его необходимо заменить специально подготовленным кабелем, который можно приобрести в сервисных центрах STANLEY FATMAX.

## Замена штепсельной вилки (только для Великобритании и Ирландии)

Если нужно установить штепсельную вилку:

- Осторожно снимите старую вилку.
- Подсоедините коричневый провод к терминалу фазы в вилке.
- Подсоедините синий провод к нулевому терминалу.



**ВНИМАНИЕ:** Заземление не требуется.

Соблюдайте инструкции по установке вилок высокого качества. Рекомендованный предохранитель: 3 А.

## Использование удлинительного кабеля

Используйте удлинительный кабель только в случае крайней необходимости. Используйте только утвержденные удлинители промышленного производства, рассчитанные на мощность не меньшую, чем потребляемая мощность зарядного устройства (см. раздел «Технические характеристики»). Минимальное поперечное сечение провода электрического кабеля должно составлять 1 мм<sup>2</sup>; максимальная длина 30 м.

При использовании кабельного барабана всегда полностью разматывайте кабель.

## СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО

### Зарядные устройства

Зарядные устройства STANLEY FATMAX не требуют регулировки и максимально просты в использовании.

### Важные инструкции по технике безопасности для всех зарядных устройств

**СОХРАНИТЕ НАСТОЯЩЕЕ РУКОВОДСТВО:** В данном руководстве содержатся важные инструкции по технике безопасности для совместимых зарядных устройств (см. раздел «Технические характеристики»).

- *Перед тем как использовать зарядное устройство, внимательно изучите все инструкции и предупреждающие этикетки на зарядном устройстве, батарее и инструменте, для которого используется батарея.*



**ВНИМАНИЕ:** Опасность поражения электрическим током. Не допускайте попадания жидкости в зарядное устройство. Это может привести к поражению электрическим током.



**ВНИМАНИЕ:** Рекомендуется использовать устройство защитного отключения (УЗО) с током утечки до 30 мА.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Опасность ожога. Для снижения риска получения травмы, заряжайте только перезаряжаемые аккумуляторы марки STANLEY FATMAX. Использование батарей другого типа может привести к взрыву, травмам и повреждениям.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не позволяйте детям играть с данным инструментом.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** В определенных условиях, при подключении зарядного устройства к источнику питания, может произойти короткое замыкание контактов внутри зарядного устройства посторонними материалами. Не допускайте попадания в полость зарядного устройства таких токопроводящих материалов, как стальная стружка, алюминиевая фольга или другие металлические частицы и т. п. Всегда отключайте зарядное устройство от источника питания, если в нем нет аккумуляторной батареи. Всегда отключайте зарядное устройство от сети перед тем, как приступить к чистке

- **НЕ ПЫТАЙТЕСЬ заряжать батарею с помощью каких-либо других зарядных устройств, кроме тех, которые указаны в данном руководстве.** Зарядное устройство и батарея предназначены для совместного использования.
- **Эти зарядные устройства не предназначены ни для какого другого использования, помимо зарядки аккумуляторных батарей STANLEY FATMAX.** Использование любых других батарей может привести к возгоранию, поражению электротоком или гибели от электрического шока.
- **Не подвергайте зарядное устройство воздействию снега или дождя.**
- **При отключении зарядного устройства от сети всегда тяните за штепсельную вилку, а не за кабель.** Это поможет избежать повреждения штепсельной вилки и розетки.
- **Убедитесь в том, что кабель расположен таким образом, чтобы на него не наступили, не споткнулись об него, а также в том, что он не натянут и не может быть поврежден.**
- **Не используйте удлинительный кабель без крайней необходимости.** Использование удлинительного кабеля неподходящего типа может привести к пожару или поражению электрическим током.
- **Не ставьте на зарядное устройство никакие предметы и не устанавливайте зарядное устройство на мягкую поверхность, которая может закрыть вентиляционные отверстия и привести к перегреву.** Размещайте зарядное устройство поблизости от источников тепла. Вентиляция зарядного устройства происходит с помощью отверстий в верхней и нижней частях корпуса.
- **Не используйте зарядное устройство при наличии поврежденной кабеля или штепсельной вилки — их следует немедленно заменить.**
- **Не используйте зарядное устройство, если его роняли, либо если оно подвергалось сильным ударам или было повреждено каким-либо иным**



**образом.** Обратитесь в авторизованный сервисный центр.

- **Не разбирайте зарядное устройство. При необходимости обратитесь в специализированный сервисный центр, если нужно провести обслуживание или ремонт инструмента.** Неправильная сборка может стать причиной пожара или поражения электрическим током.
- **В случае повреждения кабеля питания его необходимо немедленно заменить у производителя, в его сервисном центре или с привлечением другого специалиста аналогичной квалификации для предотвращения несчастного случая.**
- **Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети. В противном случае, это может привести к поражению электрическим током.** Извлечение аккумуляторной батареи не приведет к снижению степени этого риска.
- **НИКОГДА не подключайте два зарядных устройства вместе.**
- **Зарядное устройство предназначено для работы при стандартном напряжении сети в 230 В. Не пытайтесь использовать его при каком-либо ином напряжении.** Это не относится к автомобильному зарядному устройству.

## Зарядка батареи (Рис. В)

1. Перед установкой батареи подключите зарядное устройство к соответствующей розетке.
2. Вставьте аккумуляторную батарею **3** в зарядное устройство, убедившись в том, что она хорошо установлена. Красный индикатор зарядки начнет мигать. Это означает, что процесс зарядки начался.
3. По окончании зарядки красный индикатор будет гореть непрерывно, не мигая. Теперь батарея полностью заряжена, и ее можно использовать или оставить в зарядном устройстве. Чтобы извлечь аккумуляторную батарею из зарядного устройства, нажмите кнопку фиксатора батареи **13** и извлеките батарею.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Чтобы обеспечить максимальную производительность и срок службы ионно-литиевых батарей, перед первым использованием полностью зарядите их.

## Работа с зарядным устройством

См. состояние зарядки аккумуляторной батареи на приведенных ниже индикаторах.

| Индикаторы зарядки |                         |
|--------------------|-------------------------|
|                    | Зарядка                 |
|                    | Полностью заряжен       |
|                    | Температурная задержка* |

Данное зарядное устройство способно обнаруживать определенные проблемы, которые могут возникнуть во время зарядки. Проблемы обозначаются красным

индикатором, мигающим с высокой скоростью. В этом случае извлеките и снова вставьте аккумулятор в зарядное устройство. Если проблему не удалось устранить таким образом, попробуйте другой аккумулятор чтобы убедиться в том, что зарядное устройство работает нормально. Если новые аккумуляторные батареи заряжаются нормально, то проблема в аккумуляторных батареях и их нужно вернуть в сервисный центр или другой центр утилизации для переработки. Если при установке нового аккумулятора на дисплее вы увидите тот же значок, что и прежде, обратитесь в специализированный сервисный центр для проверки зарядного устройства.

Зарядное(-ые) устройство(-а) не может(-гут) полностью зарядить неисправную аккумуляторную батарею. Зарядное устройство показывает неисправность аккумуляторной батареи, если индикатор не загорается или мигает.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Также это может указывать на проблему с зарядным устройством.

Если зарядное устройство указывает на наличие проблемы, проверьте аккумуляторную батарею и зарядное устройство в авторизованном сервисном центре.

## Температурная задержка

Если температура батареи слишком низкая или слишком высокая, зарядное устройство автоматически переходит в режим температурной задержки. При этом зарядка не начинается до тех пор, пока батарея не достигнет нужной температуры. Как только нужная температура будет достигнута, устройство автоматически перейдет в режим зарядки. Данная функция обеспечивает максимальный срок эксплуатации батареи.

Зарядка холодной батареи занимает больше времени, чем теплой. Аккумуляторная батарея заряжается медленнее во время цикла зарядки и максимального заряда не удастся добиться даже после того, как аккумуляторная батарея будет теплой.

## Инструкции по чистке зарядного устройства

**⚠ ВНИМАНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Перед чисткой отключите зарядное устройство от сети питания.** Грязь и жир можно удалить с наружной поверхности зарядного устройства с помощью тряпки или мягкой неметаллической щетки. Не используйте воду или чистящие растворы. Не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

## Аккумуляторные батареи

### Важные инструкции по технике безопасности для всех батарей

При заказе запасных батарей не забудьте указать номер по каталогу и напряжение питания.

При покупке батареи заряжена не полностью. Перед тем, как использовать батарею и зарядное устройство, прочтите

следующие инструкции по технике безопасности. Затем выполните необходимые действия для зарядки.

## ПРОЧИТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ

- **Не заряжайте и не используйте батарею во взрывоопасной атмосфере, например, при наличии горючих жидкостей, газов или пыли.** Установка или удаление батареи из зарядного устройства может привести к воспламенению пыли или газов.
- **Никогда не прилагайте больших усилий, вставляя батарею в зарядное устройство. Не вносите изменения в конструкцию батарей с целью установить их в зарядное устройство, к которому они не подходят. Это может привести к серьезным травмам.**
- Заряжайте батареи только с помощью зарядных устройств STANLEY FATMAX.
- **НЕ БРЫЗГАЙТЕ** на них и не погружайте в воду или другие жидкости.
- **Не храните и не используйте данное устройство и батарею при температуре выше 40 °C (например, на внешних пристройках или на металлических поверхностях зданий в летнее время).**
- **Не сжигайте батареи, даже поврежденные или полностью отработавшие.** При попадании в огонь батареи могут взорваться. При сжигании ионно-литиевых батарей образуются токсичные вещества и газы.
- **При попадании содержимого батареи на кожу, немедленно промойте это место водой с мылом.** При попадании содержимого батареи в глаза, необходимо промыть открытые глаза проточной водой в течение 15 минут или до тех пор, пока не пройдет раздражение. При необходимости обращения к врачу, может пригодиться следующая информация: электролит представляет собой смесь жидких органических углекислых и литиевых солей.
- **При вскрытии батареи, ее содержимое может вызвать раздражение дыхательных путей.** Обеспечьте наличие свежего воздуха. Если симптомы сохраняются, обратитесь к врачу.



**ВНИМАНИЕ:** Опасность ожога. Содержимое батареи может воспламениться при попадании искр или огня.



**ВНИМАНИЕ:** Ни в коем случае не разбирайте батарею. При наличии трещин или других поврежденных батарей, не устанавливайте ее в зарядное устройство. Не роняйте батарею и не подвергайте ее ударам или другим повреждениям. Не пользуйтесь батареями или зарядным устройством, которые падали или получили какие-либо повреждения (например, после протыкания гвоздем, удара молотком или придавливания). Это может привести к удару или поражению электрическим током. Поврежденные батареи необходимо вернуть в сервисный центр для повторной переработки.



**ВНИМАНИЕ: Риск воспламенения. Избегайте замыкания выводов батарей металлическими предметами во время хранения или переноски.** Например, не кладите аккумуляторные батареи в передники, карманы, ящики для инструментов, выдвижные ящики и т. п. с гвоздями, гайками, ключами и т. п.



**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Когда инструмент не используется, кладите его на бок на устойчивую поверхность в таком месте, где он не может упасть и об него нельзя споткнуться.** Некоторые инструменты с аккумуляторными батареями больших размеров стоят на аккумуляторной батарее в вертикальном положении, но их легко опрокинуть.

## Транспортировка



**ВНИМАНИЕ: Риск воспламенения.** При транспортировке аккумуляторных батарей может произойти возгорание, если терминалы аккумуляторных батарей случайно будут замкнуты электропроводящими материалами. При транспортировке аккумуляторных батарей убедитесь в том, что терминалы защищены и хорошо изолированы от материалов, контакт с которыми может привести к короткому замыканию.

Батареи STANLEY FATMAX соответствуют всем применимым правилам транспортировки, прописанным производителем, а также национальным стандартам, включающим в себя Рекомендации ООН по перевозке опасных грузов; правила международной ассоциации воздушного транспорта (IATA) по перевозке опасных грузов, правила международного морского кодекса по опасным грузам (IMDG) и Европейское соглашение о перевозке опасных грузов автотранспортом (ADR). Ионно-литиевые элементы и аккумуляторные батареи были протестированы в соответствии с разделом 38.3 Рекомендаций ООН по транспортировке опасных грузов руководства по тестам и критериям.

В большинстве случаев транспортировка аккумуляторных батарей STANLEY FATMAX не попадает под классификацию, поскольку они не являются опасными материалами Класса 9. В целом, полностью под правила Класса 9 подпадают только перевозки ионно-литиевых батарей с энергоемкостью выше 100 Ватт час (Вт ч). Энергоемкость всех ионно-литиевых аккумуляторных батарей в Ватт-часах указана на упаковке. Кроме того, из-за сложности правил, STANLEY FATMAX не рекомендует перевозку ионно-литиевых батарей по воздуху вне зависимости от их энергоемкости. Поставки инструментов с батареями (комбинированные наборы) могут перевозиться по воздуху согласно исключениям, если энергоемкость батареи не превышает 100 Вт ч. Независимо от того, является ли перевозка исключением или выполняется по правилам, перевозчик должен уточнить последние требования к упаковке, маркировке и оформлению документации.

Информация, изложенная в данном руководстве обоснована и на момент создания данного документа может считаться точной. Но эта гарантия не является ни выраженной, ни подразумеваемой. Покупатель должен обеспечить соответствие деятельности всем применимым **законам**

1. Лучшим местом для хранения является прохладное и сухое место, защищенное от прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры. Для оптимальной работы и продолжительного срока службы, неиспользуемые аккумуляторные батареи храните при комнатной температуре.
2. Для достижения максимальных результатов при продолжительном хранении рекомендуется полностью зарядить аккумуляторную батарею и хранить ее в прохладном сухом месте вне зарядного устройства.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Аккумуляторные батареи не должны храниться в полностью разряженном состоянии. Перед использованием аккумуляторная батарея требует повторной зарядки.

### Маркировка на зарядном устройстве и аккумуляторной батарее

Помимо пиктограмм, используемых в данном руководстве, на зарядном устройстве и батарее имеются следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



См. раздел «**Технические характеристики**», чтобы узнать время зарядки.



Не касайтесь токопроводящими предметами.



Не пытайтесь заряжать поврежденную батарею.



Не подвергайте электроинструмент или его элементы воздействию влаги.



Немедленно заменяйте поврежденный кабель питания.



Зарядку осуществляйте только при температуре от 4 °C до 40 °C.



Для использования внутри помещений.



Утилизируйте отработанные батареи безопасным для окружающей среды способом.

LI-ION



Заряжайте аккумуляторные батареи STANLEY FATMAX только с помощью соответствующих зарядных устройств STANLEY FATMAX. Зарядка иных аккумуляторных батарей кроме STANLEY FATMAX в зарядных устройствах STANLEY FATMAX может привести к возгоранию аккумуляторных батарей и возникновению других опасных ситуаций.



Не сжигайте аккумуляторную батарею.

### Тип батареи

Модель SFMCPH845 работает от 18 В аккумуляторной батареи.

Могут использоваться следующие типы батарей: SFMCB202, SFMCB204, SFMCB206. Подробную информацию см. в разделе «**Технические характеристики**».

### Комплектация поставки

В упаковку входят:

- 1 Штанговый кусторез
  - 1 Защитный чехол
  - 1 Аккумулятор
  - 1 Зарядное устройство
  - 1 Руководство по эксплуатации
- Проверьте инструмент, детали и дополнительные принадлежности на наличие повреждений, которые могли произойти во время транспортировки.
  - Перед эксплуатацией внимательно прочтите данное руководство.

### Маркировка инструмента

На инструмент нанесены следующие обозначения:



Перед началом работы прочтите руководство по эксплуатации.



Используйте защитные наушники.



Используйте защитные очки.



Надевайте защитную каску.



Используйте обувь на нескользящей подошве.



Остерегайтесь падающих предметов.



Не подвергайте инструмент воздействию дождя или высокой влажности и не оставляйте снаружи во время дождя.



Выключите инструмент. Перед выполнением любых работ по обслуживанию инструмента, извлекайте из инструмента аккумуляторную батарею.



Держите посторонних лиц на безопасном расстоянии.



Держите руки на расстоянии от лезвий.



Опасность поражения электрическим током. Держитесь на расстоянии в как минимум 10 м от воздушных линий электропередач.



Гарантированная акустическая мощность по директиве 2000/14/ЕС.

## Местоположение кода даты (Рис. Q)

Код даты, который также включает год изготовления, напечатан на корпусе.

Пример:

2019 XX XX

Год производства

## Описание (Рис. A)

**ВНИМАНИЕ:** *Никогда не вносите изменения в конструкцию электроинструмента или какой-либо его части. Это может привести к повреждению или травме.*

- |                                 |                             |
|---------------------------------|-----------------------------|
| 1 Курковый пусковой выключатель | 8 Защитный кожух для рук    |
| 2 Кнопка блокировки             | 9 Пятипозиционная головка   |
| 3 Аккумуляторная батарея        | 10 Нож кустореза            |
| 4 Место для захвата             | 11 Модуль рукоятки          |
| 5 Резьбовая штанга              | 12 Модуль головки кустореза |
| 6 Резьбовая муфта               |                             |
| 7 Защелка замка                 |                             |

## Назначение

Штанговый кусторез STANLEY FATMAX, SFMCPH845 предназначен для профессиональных ландшафтных работ.

**НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ** в условиях повышенной влажности или поблизости от легковоспламеняющихся жидкостей или газов.

Данный штанговый кусторез является профессиональным электрическим инструментом.

**НЕ РАЗРЕШАЙТЕ** детям прикасаться к инструменту. Использование инструмента неопытными пользователями должно происходить под контролем опытного лица.

- **Малолетние дети и люди с ограниченными физическими возможностями.** Данный инструмент

не предназначен для использования маленькими детьми или людьми с ограниченными физическими возможностями, если они не находятся под присмотром лица, отвечающего за их безопасность.

- Данный инструмент не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими и умственными возможностями, не имеющими опыта, знаний или навыков работы с ним, если они не находятся под наблюдением лица, ответственного за их безопасность. Никогда не оставляйте детей без присмотра с этим инструментом.

## СБОРКА И РЕГУЛИРОВКА

**ВНИМАНИЕ:** *Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку или удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.*

**ВНИМАНИЕ:** *Используйте только зарядные устройства и аккумуляторные батареи марки STANLEY FATMAX.*

## Установка и извлечение аккумуляторной батареи из инструмента (Рис. B, C)

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Убедитесь в том, что аккумуляторная батарея **3** полностью заряжена.

### Установка батареи в рукоятку инструмента

- 1 Совместите аккумуляторную батарею **3** с бороздками внутри рукоятки (Рис. B).
- 2 Вдвигайте аккумуляторную батарею в рукоятку, пока она плотно не встанет на место и вы не услышите, что замок защелкнулся на месте.

### Извлечение батареи из инструмента

- 1 Нажмите кнопку разблокировки батареи **13** и вытащите батарею из рукоятки.
- 2 Вставьте батарею в зарядное устройство, как указано в разделе данного руководства, посвященном зарядному устройству.

### Аккумуляторные батареи с датчиком заряда (Рис. C)

Некоторые аккумуляторные батареи STANLEY FATMAX оснащены датчиком заряда, который включает в себя три зеленых светодиодных индикатора, показывающих уровень оставшегося заряда аккумуляторной батареи.

Для включения датчика заряда, нажмите и удерживайте кнопку датчика заряда **15**. Загорятся три зеленых светодиода, которые показывают уровень оставшегося заряда. Когда уровень заряда аккумуляторной батареи упадет ниже эксплуатационного предела, датчик заряда погаснет, а батарею нужно будет зарядить.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Датчик заряда является индикатором только лишь уровня заряда, оставшегося в батарее. Он не является индикатором работоспособности инструмента и его показания могут меняться в зависимости от компонентов продукта, температуры и области применения.

## Присоединение модуля пильной головки к модулю рукоятки (Рис. А, D)

Соединение модуля рукоятки **11** и модуля головки кустореза **12** образует штанговый кусторез длиной приблизительно 1,8 м.

1. Совместите канавку на внешней стороне соединительного конца модуля рукоятки **11** с язычком на внутренней стороне соединительного модуля головки кустореза **12**.
2. Сдвиньте резьбовую муфту **6** на модуле головки кустореза как можно дальше и поверните муфту по часовой стрелке, пока она не остановится, полностью закрывая резьбу.

**ВНИМАНИЕ:** Всегда проверяйте, чтобы муфта была полностью навинчена, и резьба больше не видна. Неполное навинчивание муфты может привести к отсоединению модулей, что создаст опасную ситуацию. Периодически проверяйте соединения, чтобы убедиться, что резьба не видна.

## Отсоединение модуля головки кустореза (Рис. D)

**ВНИМАНИЕ:** Острый движущийся нож. Перед выполнением следующих действий в целях предотвращения непреднамеренного запуска обязательно снимите аккумуляторную батарею с инструмента. Несоблюдение данного требования может привести к серьезной травме.

При отсоединении модулей положите модуль рукоятки (11) на землю и одной рукой возьмитесь за центр модуля головки кустореза (12). Другой рукой ослабьте резьбовую муфту и затем разделите две половинки.

## ЭКСПЛУАТАЦИЯ

### Инструкции по эксплуатации

**ВНИМАНИЕ:** Всегда соблюдайте правила техники безопасности и применимые законы.

**ВНИМАНИЕ:** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку или удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности. Случайный запуск может привести к травме.

### Правильное положение рук (Рис. D)

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание риска получения серьезных травм, **ВСЕГДА** используйте правильное положение рук как показано на рисунке.

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание риска получения серьезных травм, **ВСЕГДА** крепко держите инструмент, предупреждая внезапную резкую отдачу.

Всегда держите штанговый кусторез, как показано на рисунках в данном руководстве, где одна рука должна быть на рукоятке выключателя (14), а другая на захвате (4).

### Поворотная головка кустореза (Рис. А, Е)

Головка кустореза поворачивается на 180° и может быть зафиксирована в 5 положениях в данном диапазоне. Чтобы избежать защемления пальцев, надевайте защитные перчатки.

1. Нажмите на защелку замка (7) и поднимите головку кустореза.
2. Зафиксируйте головку кустореза в одном из 5 положений. Проверьте надежность фиксации головки кустореза, попытавшись повернуть корпус двигателя. Если она не зафиксирована, поверните ее в ближайшее положение блокировки.

### Пусковой выключатель (Рис. А)

Чтобы включить инструмент, большим пальцем руки оттяните назад кнопку блокировки (1) и затем нажмите на курковый пусковой выключатель (2). (После включения инструмента кнопку блокировки можно отпустить.) Чтобы выключить инструмент, отпустите курковый пусковой выключатель.

### Инструкции по стрижке (Рис. А, F, G)

**ОПАСНО: ДЕРЖИТЕ РУКИ ПОДАЛЬШЕ ОТ НОЖЕЙ.**

**ВНИМАНИЕ:** Во избежание получения травм соблюдайте следующие правила:

- ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ ПРОЧИТИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ. СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.
- Перед каждым использованием проверяйте живую изгородь на предмет отсутствия в ней посторонних предметов, проводов или оград.
- РУКИ ДОЛЖНЫ НАХОДИТЬСЯ НА РУКОЯТКАХ. НЕ ТЯНИТЕСЬ ЗА ИНСТРУМЕНТОМ.
- НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** ПОСЛЕ ВЫКЛЮЧЕНИЯ ИНСТРУМЕНТА, НОЖИ ПРОДОЛЖАЮТСЯ ВРАЩАТЬСЯ ПО ИНЕРЦИИ.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Заклинивание ножей в крупных ветвях может привести к повреждению.

**РАБОЧИЕ ПОЛОЖЕНИЯ (Рис. D, F, G)** – Всегда твердо стойте на ногах, сохраняя равновесие, и не тянитесь за инструментом. При работе надевайте защитные очки, обувь на нескользящей подошве и защитные перчатки. Крепко удерживая инструмент обеими руками, включите его. Всегда держите штанговый кусторез, как показано на рисунках в данном руководстве, где одна рука должна быть на рукоятке

выключателя (14), а другая на захвате (4). Запрещается удерживать инструмент за кожух для рук.

**СТРИЖКА ПОБЕГОВ** – Проводите зубья ножей сквозь ветви плавными широкими движениями. Такой метод стрижки является наиболее эффективным. Лучшей обрезки можно добиться, слегка наклоняя нож под углом в направлении движения.

**ПОДРАВНИВАНИЕ ЖИВЫХ ИЗГОРОДЕЙ** – Чтобы полностью выровнять живую изгородь, используйте в качестве ориентира веревку, натянутую вдоль всей длины изгороди.

**БОКОВАЯ СТРИЖКА ЖИВЫХ ИЗГОРОДЕЙ (Рис. G)** – Удерживая ножницы, как показано на рисунке, начните стрижку плавным движением снизу вверх.

### Рекомендации по стрижке (Великобритания и Ирландия)

- Подстригайте живые изгороди и кустарники с опадающими листьями (новые листья каждый год) в июне и октябре.
- Подстригайте вечнозеленые растения в апреле и августе.
- Подстригайте хвойные и другие быстрорастущие кустарники каждые шесть недель с мая по октябрь.

### Рекомендации по стрижке (Австралия и Новая Зеландия)

- Подстригайте живые изгороди и кустарники с опадающими листьями (новые листья каждый год) в декабре и марте.
- Подстригайте вечнозеленые растения в сентябре и феврале.
- Подстригайте хвойные и другие быстрорастущие кустарники каждые шесть недель с октября по март.

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Ваш инструмент STANLEY FATMAX имеет длительный срок эксплуатации и требует минимальных затрат на техобслуживание. Для длительной безотказной работы необходимо обеспечить правильный уход за инструментом и его регулярную чистку.



**ВНИМАНИЕ:** Чтобы снизить риск получения серьезной травмы, необходимо выключить инструмент и отсоединить батарею, прежде чем выполнять какую-либо регулировку или удалять/устанавливать какие-либо насадки или дополнительные принадлежности.

Случайный запуск может привести к травме.

Зарядное устройство и аккумуляторные батареи не подлежат ремонту.



### Смазка

1. После использования тщательно протрите ножи растворителем смолы.
2. После очистки нанесите небольшое количество смазки на открытые поверхности ножа.

3. Поставьте кусторез вертикально, чтобы ножи были направлены вниз, после чего включите его на несколько секунд, чтобы смазка распределилась по ножам.

## Транспортировка штангового кустореза

При транспортировке штангового кустореза всегда извлекайте батарею. Удерживайте штангу в точке равновесия, направив ножи в сторону.

## Хранение штангового кустореза

1. Извлеките аккумуляторную батарею из инструмента.
2. Лучшим местом для хранения является прохладное и сухое место, защищенное от прямых солнечных лучей, высокой или низкой температуры.



### Чистка



**ВНИМАНИЕ:** Выдувайте грязь и пыль из корпуса сухим сжатым воздухом по мере видимого скопления грязи внутри и вокруг вентиляционных отверстий. Надевайте защитные очки и пылезащитную маску при выполнении этих работ.



**ВНИМАНИЕ:** Никогда не пользуйтесь растворителями или другими сильнодействующими химическими веществами для чистки неметаллических частей инструмента. Эти химикаты могут повредить структуру материала, используемого для производства таких деталей. Используйте ткань, смоченную в мягком мыльном растворе. Не допускайте попадания жидкости внутрь инструмента; никогда не погружайте никакие из деталей инструмента в жидкость.

## Дополнительные принадлежности



**ВНИМАНИЕ:** В связи с тем, что дополнительные принадлежности других производителей, кроме STANLEY FATMAX, не проходили проверку на совместимость с данным изделием, их использование может представлять опасность. Во избежание травм, с данным инструментом следует использовать только дополнительные принадлежности, рекомендованные STANLEY FATMAX.

Проконсультируйтесь со своим продавцом для получения дополнительной информации.

## Защита окружающей среды



Отдельная утилизация. Изделия и аккумуляторные батареи с данным символом на маркировке запрещается утилизировать с обычными бытовыми отходами.

Изделия и аккумуляторные батареи содержат материалы, которые могут быть извлечены или переработаны, снижая потребность в исходном сырье. Пожалуйста, утилизируйте электрические изделия и аккумуляторные батареи в

соответствии с местными нормами. Дополнительная информация доступна по адресу [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).

## **Перезаряжаемая аккумуляторная батарея**

Данную аккумуляторную батарею с длительным сроком эксплуатации необходимо перезаряжать, когда она перестает обеспечивать питание, необходимое для выполнения определенных работ. По окончании срока эксплуатации ее следует утилизировать, соблюдая при этом необходимые меры по защите окружающей среды:

- Разрядите батарею до конца и извлеките ее из инструмента.
- Ионно-литиевые аккумуляторные батареи подлежат вторичной переработке. Сдайте их нашему дилеру или в местный центр вторичной переработки. В этих пунктах батареи будут подвергнуты повторной переработке или правильной утилизации.

## **Гарантия**

### **1 год гарантии**

На все электроинструменты STANLEY FATMAX предоставляется стандартная гарантия сроком 1 год. В том маловероятном случае, если ваш электроинструмент станет неисправным из-за дефектных материалов или изготовления в течение 1 года с момента покупки, STANLEY гарантирует бесплатную замену или ремонт всех дефектных деталей или, по нашему усмотрению, бесплатную замену инструмента.

### **3 года гарантии**

Зарегистрируйте электроинструмент STANLEY FATMAX в течение 4 недель с момента покупки и получите дополнительную 2-летнюю гарантию. При регистрации электроинструмента STANLEY гарантирует бесплатную замену или ремонт всех дефектных деталей в том маловероятном случае, если ваш электроинструмент станет неисправным из-за дефектных материалов или изготовления, либо, по нашему усмотрению, бесплатно заменит инструмент.



**Приложение к руководству по эксплуатации электрооборудования для определения месяца производства по номеру текущей календарной недели года**

Электрооборудование торговых марок "Dewalt", "Stanley", "Stanley FatMAX", "BLACK+DECKER".

Директивы 2014/30/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательства Государств-членов ЕС в области электромагнитной совместимости", 2006/42/ЕС ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 17 мая 2006 г. "О машинах и оборудовании"; 2014/35/EU ЕВРОПЕЙСКОГО ПАРЛАМЕНТА И СОВЕТА от 26 февраля 2014 г. "О гармонизации законодательства государств-членов в области размещения на рынке электрооборудования, предназначенного для использования в определенных пределах напряжения". Серийный выпуск.

**ТОВАР СЕРТИФИЦИРОВАН**

Орган по сертификации "РОСТЕСТ- Москва", Адрес: 119049, г. Москва, улица Житная, д. 14, стр. 1; 117418, Москва, Нахимовский просп., 31 (фактический), Телефон: (499) 1292311, (495) 6682893, Факс: (495) 6682893, E-mail: office@rostest.ru

Изготовитель: Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ, Германия, 65510, Идштайн, ул. Блэк энд Деккер, 40, тел. +496126212790.

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2  
Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail: inbox@dewalt.com

Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

**Хранение.**

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

**Срок службы.**

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46–неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

**Транспортировка.**

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

**Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.**

Не допускается эксплуатация изделия:

- При появлении дыма из корпуса изделия
- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки
- при попадании жидкости в корпус
- при возникновении сильной вибрации
- при возникновении сильного искрения внутри корпуса

**Критерии предельных состояний.**

- При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле
- при повреждении корпуса изделия

| Месяц  | Январь | Февраль | Март | Апрель | Май | Июнь | Июль | Август | Сентябрь | Октябрь | Ноябрь | Декабрь | Год производства |
|--------|--------|---------|------|--------|-----|------|------|--------|----------|---------|--------|---------|------------------|
| Неделя | 1      | 5       | 9    | 14     | 18  | 23   | 27   | 31     | 36       | 40      | 44     | 49      | 2018             |
|        | 2      | 6       | 10   | 15     | 19  | 24   | 28   | 32     | 37       | 41      | 45     | 50      |                  |
|        | 3      | 7       | 11   | 16     | 20  | 25   | 29   | 33     | 38       | 42      | 46     | 51      |                  |
|        | 4      | 8       | 12   | 17     | 21  | 26   | 30   | 34     | 39       | 43      | 47     | 52      |                  |
|        |        |         | 13   |        | 22  |      |      | 35     |          |         | 48     |         |                  |
| Неделя | 1      | 6       | 10   | 14     | 18  | 23   | 27   | 31     | 36       | 40      | 45     | 49      | 2019             |
|        | 2      | 7       | 11   | 15     | 19  | 24   | 28   | 32     | 37       | 41      | 46     | 50      |                  |
|        | 3      | 8       | 12   | 16     | 20  | 25   | 29   | 33     | 38       | 42      | 47     | 51      |                  |
|        | 4      | 9       | 13   | 17     | 21  | 26   | 30   | 34     | 39       | 43      | 48     | 52      |                  |
|        | 5      |         |      |        |     | 22   |      |        | 35       |         | 44     |         |                  |
| Неделя | 1      | 6       | 10   | 14     | 19  | 23   | 27   | 32     | 36       | 40      | 45     | 49      | 2020             |
|        | 2      | 7       | 11   | 15     | 20  | 24   | 28   | 33     | 37       | 41      | 46     | 50      |                  |
|        | 3      | 8       | 12   | 16     | 21  | 25   | 29   | 34     | 38       | 42      | 47     | 51      |                  |
|        | 4      | 9       | 13   | 17     | 22  | 26   | 30   | 35     | 39       | 43      | 48     | 52      |                  |
|        | 5      |         |      |        | 18  |      |      | 31     |          | 44      |        |         |                  |
| Неделя | 2      | 6       | 10   | 14     | 19  | 23   | 27   | 32     | 36       | 41      | 45     | 49      | 2021             |
|        | 3      | 7       | 11   | 15     | 20  | 24   | 28   | 33     | 37       | 42      | 46     | 50      |                  |
|        | 4      | 8       | 12   | 16     | 21  | 25   | 29   | 34     | 38       | 43      | 47     | 51      |                  |
|        | 5      | 9       | 13   | 17     | 22  | 26   | 30   | 35     | 39       | 44      | 48     | 52      |                  |
|        |        |         |      |        | 18  |      |      | 31     |          | 40      |        | 1       |                  |
| Неделя | 2      | 6       | 10   | 15     | 19  | 23   | 28   | 32     | 36       | 41      | 45     | 49      | 2022             |
|        | 3      | 7       | 11   | 16     | 20  | 24   | 29   | 33     | 37       | 42      | 46     | 50      |                  |
|        | 4      | 8       | 12   | 17     | 21  | 25   | 30   | 34     | 38       | 43      | 47     | 51      |                  |
|        | 5      | 9       | 13   | 18     | 22  | 26   | 31   | 35     | 39       | 44      | 48     | 52      |                  |
|        |        |         |      | 14     |     |      | 27   |        | 40       |         |        | 1       |                  |



**STANLEY**  
**FATMAX**

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

**3** ГОДА  
ГАРАНТИИ

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия STANLEY FatMAX и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный Гарантийный талон на русском языке. В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного Гарантийного талона, а также несоответствия указанных в нем данных, мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений, убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 36 месяцев и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия составляет 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры STANLEY FatMAX, адреса и телефоны которых Вы сможете найти на сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и / или материалов.
7. Гарантийные условия не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:
  - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильного хранения, использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
  - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
  - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
  - 7.4. Воздействия на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанных на инструменте.
  - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а также вследствие перепадов напряжения в электросети и других причин, которые находятся вне контроля производителя.
8. Гарантийные условия не распространяются:
  - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченного сервисного центра.
  - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты сцепления, бойки, толкатели, стволы, и т.п.
  - 8.3. На сменные и расходные части: цапги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пыльные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пыльные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
  - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочего: появление цветов побелости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Товар получен в исправном состоянии, без видимых повреждений, в полной комплектации, проверен в моем присутствии, претензий по качеству товара не имею. С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен и согласен.

Ф. И. О. и подпись покупателя \_\_\_\_\_

Уважаемые клиенты, наша сеть авторизованных сервисных центров постоянно расширяется. Актуальную информацию об обслуживании в интересующем вас городе вы можете узнать на сайте

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Информация об инструменте

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Наименование инструмента |  |
| Модель                   |  |
| Наименование продавца    |  |
| Дата продажи             |  |

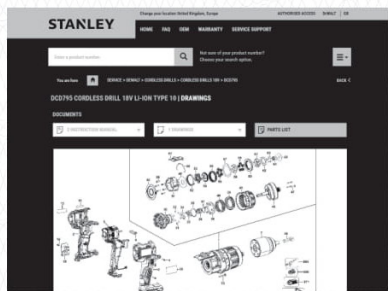
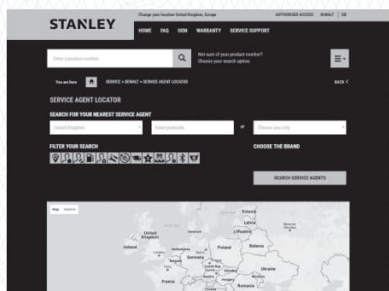
М.П.  
Продавца

Серийный номер / Дата производства

|                     |  |
|---------------------|--|
| Инструмент          |  |
| Зарядное устройство |  |
| Аккумулятор 1       |  |
| Аккумулятор 2       |  |

На сайте [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступны следующие функции:

- Список авторизованных сервисных центров
- Удобный поиск ближайшего сервисного центра
- Руководство по эксплуатации
- Технические характеристики
- Список деталей и запасных частей
- Схема сборки инструмента



Также данную информацию вы можете  
получить, позвонив по телефону:  
**8(800) 1000 876**

ОТМЕТКА О ПРОВЕДЕНИИ СЕРВИСНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

| №1                                 | №2                                 | №3                                 | №4                                 |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| № заказа                           | № заказа                           | № заказа                           | № заказа                           |
| Дата поступления                   | Дата поступления                   | Дата поступления                   | Дата поступления                   |
| Дата ремонта                       | Дата ремонта                       | Дата ремонта                       | Дата ремонта                       |
| Печать и подпись сервисного центра | Печать и подпись сервисного центра | Печать и подпись сервисного центра | Печать и подпись сервисного центра |

# КУЩОРИЗ

## SFMCSPH845

### Вітаємо вас!

Ви обрали інструмент STANLEY FATMAX. Великий досвід компанії у розробці інструментів та постійна робота над їхнім удосконаленням роблять компанію STANLEY FATMAX надійним партнером професійних користувачів.

### Технічні характеристики

Акумулятори та зарядні пристрої продаються окремо

| SFMCSPH845                  |                           |             |
|-----------------------------|---------------------------|-------------|
| Напруга                     | V <sub>пост. струму</sub> | 18          |
| Велика Британія та Ірландія | V <sub>пост. струму</sub> | 18          |
| Тип                         |                           | 1           |
| Довжина ножа                | мм                        | 450         |
| Зазор леза                  | мм                        | 19          |
| Хід леза                    | ход./хв.                  | 1400 об./хв |
| Розмір смуги скоосу         | мм                        | 457         |
| Маса (без акумулятора)      | кг                        | 3,6         |

Значення рівня шуму та вібрації (сума трьох векторів) відповідно до стандарту EN62841-2-15:

|                                                  |                  |      |
|--------------------------------------------------|------------------|------|
| $L_{PA}$ (рівень тиску звукового випромінювання) | дБ(A)            | 75,5 |
| $L_{WA}$ (рівень звукової потужності)            | дБ(A)            | 90,0 |
| K (похибка для даного рівня звукового тиску)     | дБ(A)            | 2,2  |
| Значення вібрації $a_{rh}$ =                     | м/с <sup>2</sup> | <2,5 |
| Похибка K =                                      | м/с <sup>2</sup> | 1,5  |

Значення вібрації, що наведено в цьому документі, було виміряне згідно зі стандартизованим тестом, викладеним в EN62841, та може використовуватись для порівняння інструментів. Це значення вібрації можна також використовувати для попередньої оцінки впливу вібрації.

**УВАГА!** Задеклароване значення вібрації відповідає вимогам цільового використання інструмента. Однак якщо інструмент використовується для виконання інших завдань, з іншими витратними матеріалами/насадками або не обслуговується відповідно до вимог, значення вібрації може відрізнятись. Це може значно збільшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Оцінка рівня впливу вібрації має враховувати час вимкнень інструмента та роботу інструмента без виконання певних завдань. Це може значно зменшити рівень впливу протягом усього періоду роботи.

Визначення додаткових заходів безпеки для захисту оператора від впливу вібрації: технічне

обслуговування інструмента та приладдя, утримання рук у теплі, організація режиму роботи.

| Акумулятор Кат. № | Вихідна напруга | Зарядний пристрій SFMCB12 |
|-------------------|-----------------|---------------------------|
| SFMCB202          | 18              | X                         |
| SFMCB204          | 18              | X                         |
| SFMCB206          | 18              | X                         |

"X" означає, що акумулятор сумісний із зазначеним зарядним пристроєм. Більш докладну інформацію дивіться у керівництві з експлуатації.

### Декларація про відповідність ЄС

#### Директива для механічного обладнання



#### Кущоріз SFMCSPH845

Компанія STANLEY FATMAX заявляє, що продукти, описані у розділі «Технічні дані» відповідають вимогам: 2006/42/EC, EN62841-1:2015, EN ISO 10517:2019.

2000/14/EC, додаток V

DEKRA Certification B.V.

Meander 1051 / P.O. box 5185

6525 MJ ARNHEM / 6802 ED

ARNHEM, Нідерланди

$L_{PA}$  (вимірний рівень звукового тиску) 75,5 дБ(A)  
похибка (K) = 2,5 дБ(A)

$L_{WA}$  (гарантована акустична потужність) 92 дБ(A)

Ці продукти також відповідають вимогам Директив 2014/30/EU та 2011/65/EU. Для отримання додаткової інформації, будь ласка, зверніться до компанії STANLEY FATMAX за наведеною нижче адресою або прочитайте інформацію на зворотному боці цього посібника.

Особа, яка підписалася нижче, несе відповідальність за упорядкування файлу технічних характеристик та робить цю заяву від компанії STANLEY FATMAX.

A. Сміт (A. Smith)

Технічний директор

STANLEY FATMAX Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,

2800 Mechelen, Бельгія

28.10.2019



**УВАГА!** Уважно прочитайте керівництво з експлуатації для зниження ризику отримання травм.

## Позначення: Інструкції з техніки безпеки

Умовні позначення, наведені нижче, описують рівень важливості кожної попереджувальної вказівки. Прочитайте керівництво та зверніть увагу на символи, наведені нижче.



**НЕБЕЗПЕЧНО!** Вказує на безпосередню загрозу, ігнорування якої **приведе до смерті або серйозної травми**.



**УВАГА!** Указує на потенційну загрозу, яка, якщо її не уникнути, **може** призвести до смерті або серйозної травми.



**ОБЕРЕЖНО!** Указує на потенційну загрозу, яка, якщо її не уникнути, **може** призвести до травми незначної або середньої важкості.

**ПРИМІТКА.** Указує на ситуацію, **не пов'язану з особистою травмою**, яка, якщо її не уникнути, **може** призвести до пошкодження майна.



Вказує на ризик ураження електричним струмом.



Вказує на ризик виникнення пожежі.

## Загальні правила безпеки при експлуатації електричного інструмента



**УВАГА!** Прочитайте всі попередження та інструкції. Невиконання наведених попереджень та інструкцій може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

## ЗБЕРЕЖІТЬ ВСІ ДРУКОВАНІ ЕКЗЕМПЛЯРИ ІНСТРУКЦІЙ ТА ПОПЕРЕДЖЕНЬ ДЛЯ ПОДАЛЬШОГО ВИКОРИСТАННЯ.

Термін «електричний інструмент» в усіх попередженнях стосується використовуваних вами інструментів, що живляться від мережі енергопостачання (з електричним кабелем) або від акумуляторів (без кабелю).

### 1) Безпека робочої зони

- Робоча зона завжди має бути чистою та добре освітленою.** Захаращена або темна робоча зона призводить до нещасних випадків.
- Не використовуйте електричні інструменти у вибухонебезпечній атмосфері, наприклад поруч із вогненебезпечними рідинами, газами та пилом.** Електричні інструменти створюють іскри, що можуть запалити пил або пар.
- Тримайте дітей та сторонніх спостерігачів подальше під час використання інструмента.** Відвернення уваги може призвести до втрати контролю.

### 2) Електрична безпека

- Вилка електричного інструмента повинна відповідати розетці. Ніколи жодним чином не змінюйте вилку. Не використовуйте адаптери з заземленими електричними інструментами.** Немодифіковані вилки та розетки, що підходять

до них, зменшують ризик ураження електричним струмом.

- Уникайте контакту тіла з заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники.** Якщо ваше тіло заземлене, збільшується ризик ураження електричним струмом.
- Не залишайте електричні інструменти під дощем або в умовах підвищеної вологості.** Вода, що потрапляє в електричний інструмент, підвищує ризик ураження електричним струмом.
- Не використовуйте кабелів живлення не за призначенням. Ніколи не переносьте, не тягніть та не відключайте електричний інструмент від розетки електроживлення за допомогою шнура. Тримайте шнур подалі від високих температур, мастила, гострих предметів та рухомих деталей.** Пошкоджені або перекручені шнури підвищують ризик ураження електричним струмом.
- При використанні електричного інструмента просто неба використовуйте подовжувальний шнур, що підходить для використання просто неба.** Шнур, що призначений для використання поза приміщенням, знижує ризик ураження електричним струмом.
- Якщо неможливо уникнути використання електричного інструмента в умовах підвищеної вологості, використовуйте живлення, захищене пристроєм з керуванням диференційним струмом (Residual current device, RCD).** Використання RCD знижує ризик ураження електричним струмом.

### 3) Особиста безпека

- Будьте уважні дивіться, що ви робите, та будьте розсудливі, працюючи з електричним інструментом. Не використовуйте електричний інструмент, коли ви втомлені або знаходитесь під впливом наркотичних речовин, алкоголю або ліків.** Втрата уваги під час роботи з електричним інструментом може призвести до серйозних тілесних ушкоджень.
- Використовуйте особисті засоби безпеки. Завжди використовуйте засоби захисту очей.** Засоби безпеки, такі як протипилова маска, нековзкий безпечні черевки, захисний шолом та засоби захисту слухового апарату, використані для відповідних умов, зменшують імовірність особистих травм.
- Уникайте випадкового запуску. Переконайтесь в тому, що вимикач знаходиться в позиції Вимк. перед підключенням до джерела живлення та/або акумулятора, переміщенням або перенесенням пристрою.** Може статися нещасний випадок, коли ви переносите інструмент,

тримаючи палець на вимикачі, або підключаєте живлення до вимикача в позиції Увімк.

- d) **Зніміть усі ключі для регулювання або гайкові ключі, перш ніж вмикати електричний інструмент.** Гайковий ключ, що залишився прикріпленим до якоїсь деталі електричного пристрою, що обертається, може призвести до травм.
- e) **Не прикладайте надмірних зусиль. Завжди утримуйте правильну постановку ніг і рівновагу.** Це дає вам змогу краще контролювати інструмент в неочікуваних ситуаціях.
- f) **Одягайтеся відповідним чином. Не вдягайте вільний одяг або прикраси. Тримайте ваше волосся, одяг та рукавички подальше від рухомих деталей.** Вільний одяг, прикраси або довге волосся можуть зачепитися за рухомі деталі.
- g) **Якщо передбачені пристрої для підключення до засобів виділення та збирання пилу, переконатися, що вони правильно підключені та використовуються.** Використання таких пристроїв зменшує ризик виникнення небезпечних ситуацій, що пов'язані з потраплянням пилу.
- h) **Навіть якщо ви добре знаєте інструмент та часто його використовуєте, не розслабляйтесь та не забувайте про принципи техніки безпеки.** Необережні дії можуть за долю секунди призвести до важких тілесних ушкоджень.

#### 4) Використання електричного інструмента та догляд за ним

- a) **Не прикладайте надмірних зусиль під час роботи з інструментом. Використовуйте електричний інструмент, який відповідає завданню, що виконується.** Правильно обраний інструмент виконає завдання краще та безпечніше за умов, для яких він був розроблений.
- b) **Не використовуйте інструмент, якщо його неможливо ввімкнути та вимкнути за допомогою вимикача.** Будь-який електричний інструмент, яким неможливо керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і має бути відремонтований.
- c) **Від'єднайте вилку від джерела живлення і/або акумулятор із інструмента перед тим, як робити будь-які налаштування, змінювати додаткове обладнання чи зберігати інструмент.** Ці профілактичні заходи зменшують ризик випадкового запуску електричного інструмента.
- d) **Зберігайте вимкнені електричні інструменти в недоступному для дітей місці та не дозволяйте особам, що не знайомі з електричним інструментом або цими інструкціями, використовувати електричний інструмент.** Електричні інструменти є небезпечними, якщо

вони використовуються некваліфікованими користувачами.

- e) **Технічне обслуговування електричних інструментів. Перевіряйте неспівісність, заїдання рухомих деталей, наявність пошкоджених частин та інших факторів, які можуть впливати на роботу електричного інструмента.** Якщо є пошкодження, відремонтуйте електричний інструмент перед використанням. Нещасні випадки часто є результатом того, що інструмент не пройшов відповідного технічного обслуговування.
- f) **Різальні інструменти мають бути гострими та чистими.** Правильно доглянуті різальні інструменти з гострими різальними кромокками мають меншу імовірність заїдання, і ними легше керувати.
- g) **Використовуйте електричний інструмент, додаткові інструменти та деталі інструмента тощо відповідно до цих інструкцій та цього типу електричних інструментів, зважаючи на умови використання та роботу, яка має бути виконана.** Використання електричних інструментів не за призначенням може призвести до виникнення небезпечних ситуацій.
- h) **Всі ручки та поверхні для тримання інструмента мають бути сухими, без залишків мастила.** Слизькі ручки та поверхні для тримання не дозволяють безпечно працювати та контролювати інструмент у неочікуваних ситуаціях

#### 5) Використання та догляд за інструментом, що працює від акумулятора

- a) **Заряджайте інструмент лише за допомогою зарядного пристрою, вказаного виробником.** Зарядний пристрій може призвести до пожежі, якщо він використовується не з тим типом акумулятора, для якого призначений.
- b) **Використовуйте електричні інструменти лише з призначеними для них акумуляторами.** Використання інших акумуляторів може призвести до тілесних ушкоджень або пожежі.
- c) **Коли акумулятори не використовуються, зберігайте їх подальше від металевих предметів, як скріпки, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші невеликі предмети, що можуть призвести до замикання двох контактів.** Коротке замикання клем акумулятора може призвести до вибуху або пожежі.
- d) **За невідповідних умов використання рідина може витекти з акумулятора; уникайте контакту з цією рідиною.** Якщо контакт таки стався, промийте забруднену ділянку водою. Якщо рідина потрапила в очі, промийте водою

**та зверніться до лікаря.** Рідина, що витікає з акумулятора, може призвести до подразнень та опіків.

- e) **Не використовуйте пошкоджені або модифікований акумулятор або інструмент.** Пошкоджені або модифіковані акумулятори можуть поводити себе непередбачуваним чином, призводячи до пожежі, вибуху або тілесним ушкодженням.
- f) **Не піддавайте акумулятор та інструмент дії вогню та надмірних температур.** Вплив вогню або температури вище 130 °C може спричинити вибух.
- g) **Виконуйте всі інструкції щодо зарядки; заряджайте акумулятор та інструмент тільки в межах температурного діапазону, вказаного в інструкціях.** Неналежна зарядка або зарядка поза межами вказаного температурного діапазону може пошкодити акумулятор та підвищити ризик пожежі.

## 6) Обслуговування

- a) **Для обслуговування вашого електричного інструменту залучайте кваліфікованих спеціалістів з ремонту та використовуйте тільки ідентичні замініні деталі.** Це забезпечить безпеку електричного пристрою, що обслуговується.
- b) **Ніколи не обслуговуйте пошкоджені акумулятори самостійно.** Обслуговування акумуляторів мають виконувати представники виробника або працівники офіційного сервісного центру

## Додаткові інструкції з техніки безпеки для кущорізів



**УВАГА!** Ріжучі елементи продовжують обертатися після вимкнення двигуна.

- **Тримайте всі частини тіла подалі від леза. Не видаляйте обрізані гілки та не тримайте гілки, що підлягають обрізанню, коли ножі рухаються.** Ножі продовжують обертатися після вимкнення приладу. Втрата уваги під час роботи з кущорізом може призвести до тілесних ушкоджень.
- **Носіть кущорізіз за ручку із зупиненим ножем і будьте обережні, щоб не увімкнути жодний вимикач живлення.** Правильне транспортування кущорізу знизить ризик випадкового пуску і отримання травм від ножів.
- **При транспортуванні або зберіганні кущорізу завжди використовуйте кришку для ножа.** Відповідний догляд за кущорізом знизить можливий ризик травм лезами.
- **При видаленні застряглого матеріалу або обслуговуванні приладу переконайтеся, що всі вимикачі живлення вимкнені, а акумулятор витягнутий або від'єднаний.** Раптове увімкнення кущоріза при видаленні застряглого матеріалу або обслуговуванні може привести до серйозних травм.
- **Тримайте кущорізі лише за ізольовану поверхню ручки, тому що ніж може торкнутися схованих електричних кабелів.** Контакт ножа з дротом під напругою може призвести до появи напруги в кущорізі та ураження оператора електричним струмом.
- **Тримайте всі шнури і кабелі живлення подалі від зони різання.** Шнури або кабелі живлення можуть бути приховані в живоплохах або кущах і можуть бути випадково обрізані ножем.
- **Не користуйтеся кущорізом у погану погоду, особливо коли є ризик удару блискавки.** Це зменшує ризик ураження розрядом блискавки.
- **Для зниження ризику ураження електричним струмом не допускається використання кущорізу з розширеним охопленням поблизу ліній електропередач.** Контакт з лініями електропередачі або використання поблизу них може призвести до серйозних травм або ураження електричним струмом із смертельним результатом.
- **При роботі з кущорізом з розширеним охопленням завжди використовуйте дві руки.** Щоб не втратити контроль завжди тримайте кущорізіз з розширеним охопленням обома руками.
- **При роботі з кущорізом з розширеним охопленням над головою завжди використовуйте захист голови.** Сміття, що падає, може призвести до серйозних травм.
- **Перевірте живопліт на наявність сторонніх предметів, наприклад, дротяного паркану.**
- Кущорізи призначені для використання оператором на рівні землі, а не на драбинах або інших нестійких опорах; перед використанням кущоріза користувач повинен переконаватися, що блокувальні пристрої всіх рухомих елементів (наприклад, подовжений вал і поворотний елемент) знаходяться в заблокованому положенні.
- Використання за призначенням описане в цьому керівництві з використання. Використання аксесуарів чи приладдя, або виконання будь-яких дій з інструментом, що суперечать рекомендаціям цього керівництва, може призвести до ризику травмування людини та/або пошкодження майна.
- Переносить інструмент з рукою на передній ручці, перемикачі або тригерному перемикачі за виключенням випадків, коли акумулятор витягнутий з пристрою.
- Якщо ви не використовували кущорізіз раніше, рекомендується отримати практичний інструктаж від досвідченого користувача на додаток до вивчення цього керівництва.
- Ніколи не торкайтесь леза, коли інструмент увімкнений.
- Ніколи не намагайтесь силою зупиняти леза.
- Ніколи не кладіть інструмент, доки леза повністю не зупиняться.

- Регулярно перевіряйте леза на наявність пошкоджень та зносу. Не використовуйте інструмент, якщо леза пошкоджені.
- Намагайтеся оминати тверді предмети (наприклад, металеві дроти, огорожа) при підрізанні. Якщо ви випадково торкнетесь такого предмету, негайно вимкніть інструмент та перевірте його на наявність пошкоджень.
- Якщо інструмент починає занадто сильно вібрувати, відразу вимкніть його та витягніть акумулятор, а потім перевірте його на наявність пошкоджень.
- Якщо інструмент застряг, негайно вимкніть його. Витягніть акумулятор перед тим, як витягати застрягли гілки.
- Після використання встановіть на леза футляр, що входить до комплекту поставки. Під час зберігання інструмента переконайтеся, що ніж закрито.
- При використанні інструменту переконайтеся, що всі захисні прилади встановлені на місце. Ніколи не використовуйте неповністю зібраний інструмент або інструмент, що був модифікований не в авторизованому сервісному центрі.
- Не дозволяйте дітям використовувати цей інструмент.
- При підстриганні верхніх гілок куців слідкуйте за обрізками, які падають.
- Завжди тримайте інструмент обома руками та за передбачені ручки.

## Інструкції з техніки безпеки для кущорізів з розширеним охопленням

- **Не користуйтеся кущорізом з розширеним охопленням у погану погоду, особливо коли є ризик удару блискавки.** Це зменшує ризик ураження розрядом блискавки.
- **Для зниження ризику ураження електричним струмом не допускається використання поблизу ліній електропередач.** Контакт з лініями електропередачі або використання поблизу них може призвести до серйозних травм або ураження електричним струмом зі смертельним результатом.
- **При роботі з кущорізом з розширеним охопленням завжди використовуйте дві руки.** Щоб не втратити контроль завжди тримайте кущоріз з розширеним охопленням обома руками.
- **При роботі з кущорізом з розширеним охопленням над головою завжди використовуйте захист голови.** Сміття, що падає, може призвести до серйозних травм. Використовуйте захисний шолом, що відповідає стандарту ANSI Z89.1 (CAN/CSA Z94.1).



**ОБЕРЕЖНО!** Не залишайте прилад під дощем.

## Важливі правила техніки безпеки



**УВАГА!** Уважно прочитайте всі інструкції. Невиконання всіх інструкцій, що наведені нижче,

може призвести до ураження електричним струмом, пожежі та/або серйозних травм.

## ЗБЕРЕЖІТЬ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

### Перед початком роботи зі штанговим кущорізом



**ОБЕРЕЖНО!** Пристрій не був розроблений для забезпечення захисту від ураження електричним струмом у разі контакту з повітряними лініями електропередач. Проконсультуйтеся з місцевими правилами щодо безпечної відстані від повітряних ліній електропередач та переконайтеся у надійності робочого положення перед тим, як виконувати обрізку дерев за допомогою кущоріза з розширеним охопленням.

- Щоб забезпечити безпечну експлуатацію, перед використанням штангового кущорізу уважно прочитайте всі інструкції. Виконуйте усі інструкції з техніки безпеки. Невиконання усіх інструкцій з техніки безпеки, що наведені нижче, може призвести до серйозних травм.
- Стежте за тим, що робите. Користуйтеся здоровим глуздом. Не використовуйте штанговий кущоріз, коли ви втомлені.
- Штанговим кущорізом можуть користуватися лише добре проінструктовані дорослі. Ніколи не дозволяйте дітям працювати з кущорізом.
- Не використовуйте штанговий кущоріз для будь-якої роботи, крім тієї, для якої він призначений.
- Не дозволяйте дітям або невідготтованим особам користуватися цим приладом.
- Під час роботи штангового кущорізу слід користуватися наступними засобами безпеки:
  - міцні рукавиці
  - міцне взуття
  - захисні шідки, окуляри або лицевий екран, промарковані відповідно до ANSI Z87.1
  - респіратор або протипилова маска (при роботі в пиловому середовищі)
- Не носіть просторий одяг або прикраси, які можуть зачепитися за рухомі ножі або частини штангового кущорізу.
- Закріпіть довге волосся, щоб воно було вище рівня плечей та не залптувалось у будь-яких рухомих частинах.

### Під час роботи зі штанговим кущорізом


- Будьте уважні. Користуйтеся здоровим глуздом під час роботи приладу.
- Тримайте робочу зону чистою. Неупорядковані робочі зони збільшують ймовірність нещасного випадку.
- Діти, тварини та сторонні особи повинні перебувати на безпечній відстані від штангового кущорізу. У робочій зоні повинен знаходитись лише користувач штангового кущорізу.

- Надійно тримайте штанговий кущоріз – одна рука на штанзі, а інша на ручці.
- Тримайте палець подалі від перемикача, доки не буде готовий до роботи.
- Перед запуском штангового кущорізу переконайтеся, що ножі нічого не торкаються.
- Під час роботи штангового кущорізу тримайте всі частини тіла подалі від ножів.
- Переносьте штанговий кущоріз з одного місця на інше
  - зі знятим акумулятором,
  - утримуючи штангу за центр ваги
  - з ножами в задній частині
- Не працюйте при поганому освітленні.
- Під час роботи періодично відпочивайте і змінюйте робоче положення, щоб зменшити втому.
- Зберігайте стійкість і рівновагу. Не прикладайте надмірних зусиль. Прикладання надмірних зусиль може призвести до втрати рівноваги або контакту з гострими поверхнями.
- За жодних обставин не використовуйте на цьому пристрої будь-яке устаткування чи аксесуари, які не були поставлені у комплекті та не вказані у цій інструкції з експлуатації, як відповідні до використання з цим виробом.

## Не використовуйте штанговий кущоріз

- перебуваючи під впливом алкоголю, ліків або наркотиків, у дощ або перебуваючи у вологих місцях,
- за наявності легкозаймистих рідин або газів,
- якщо штанговий кущоріз пошкоджений, відрегульований неправильно або не повністю та надійно зібраний,
- якщо перемикач не вмикає та не вимикає штанговий кущоріз. Ножі повинні зупинятися при відпусканні перемикача. Пошкоджений перемикач слід замінити в офіційному сервісному центрі. Див. **Ремонт**.
- коли поспішаєте,
- поки перебуваєте на дереві чи на драбині,
- поки перебуваєте на повітряних стрілах, ковшах або платформах,
- під час сильного вітру або штормової погоди

## Загальні правила безпеки

-  **УВАГА! Небезпека ураження електричним струмом.** Щоб запобігти ураженню електричним струмом, не працюйте ближче 10 футів (3 м) від повітряних ліній електропередач. Перед початком роботи з кущорізом з розширеним охопленням вивчіть місцеві правила щодо безпечної відстані від повітряних ліній електропередач і переконайтеся в тому, що робоче положення безпечне і надійне. Невиконання цього пункту може призвести до серйозних тілесних ушкоджень.
- Ручки інструменту повинні бути сухими, чистими та без залишків мастила.

- Перед опусканням приладу переконайтеся, що ріжучі ножі зупинилися.



**НЕБЕЗПЕЧНО! РИЗИК ПОРІЗУ.** Тримайте руки подалі від лез. Тримайте обидві руки на ручках, коли штанговий кущоріз увімкнений.

- **НЕ НАМАГАЙТЕСЬ** видаляти обрізані гілки та не тримайте гілки, що підлягають обрізанню, коли ножі рухаються. Виймайте акумулятор при очищенні лез від застряглого матеріалу. Не тримайтеся за відкриті ріжучі леза або краї під час піднімання або тримання штангового кущорізу.



**ОБЕРЕЖНО!** Леза можуть злегка рухатись після вимкнення.

- **НЕ ПРИКЛАДАЙТЕ НАДМІРНІ ЗУСИЛЛЯ ДО ШТАНГОВОГО КУЩОРІЗУ.** Інструмент зробить роботу краще і з меншою ймовірністю отримання травми за умов, для яких він був розроблений.
- **ВІД'ЄДНУЙТЕ АКУМУЛЯТОР** штангового кущорізу, коли він не використовується, або при обслуговуванні чи чищенні.
- **ЗБЕРІГАЙТЕ ШТАНГОВИЙ КУЩОРІЗ, ЩО НЕ ВИКОРИСТОВУЄТЬСЯ, У ПРИМІЩЕННІ.** Якщо штанговий кущоріз не використовується, його слід зберігати в приміщенні в сухому, високому або замкненому місці, недосяжному для дітей.
- **ПІДТРИМУЙТЕ ШТАНГОВИЙ КУЩОРІЗ У НАЛЕЖНОМУ СТАНІ.** Тримайте ріжучі леза гострими та чистими, щоб забезпечити найкращі показники роботи та зменшити ризик отримання травм. Всі ручки інструменту повинні бути сухими, чистими та без залишків мастила.
- **ПЕРЕВІРТЕ НАЯВНІСТЬ ПОШКОДЖЕНИХ ДЕТАЛЕЙ.** Перед подальшим використанням штангового кущорізу слід ретельно перевірити захисний кожух та частину, що пошкоджена, щоб впевнитись у її належній роботі та виконанні призначеної функції. Перевірте взаємне положення та зачеплення рухомих деталей, відсутність зламаних деталей, правильність збірки та інші умови, що можуть перешкодити правильній роботі інструменту. Відремонтуйте або замініть пошкоджені деталі або захисне приладдя в офіційному сервісному центрі, якщо інше не вказане в цьому керівництві.

## Обслуговування

- **Обслуговування інструменту повинен виконувати лише кваліфікований спеціаліст із ремонту.** Сервісне або технічне обслуговування, проведене некваліфікованим спеціалістом, може призвести до ризику травматизму. Див. **Ремонт**.
- **При технічному обслуговуванні цього інструменту використовуйте лише ідентичні запасні деталі. Дотримуйтесь інструкцій у розділі «Технічне обслуговування» цього посібника.** Використання сторонніх деталей або недотримання Інструкцій з технічного обслуговування може призвести до ураження електричним струмом або травми.



## Спеціальні правила техніки безпеки

- **Тримайте інструмент за ізольовану поверхню при виконанні операцій, коли ріжучі насадки можуть торкнутися схованої проводки.** Контакт із кабелем під напругою зробить металеві деталі інструменту також зарядженими та може призвести до ураження струмом оператора.

## Залишкові ризики

Під час використання інструмента можуть виникнути додаткові залишкові ризики, які не внесені до попереджень щодо техніки безпеки в цьому посібнику. Ці ризики можуть виникнути як результат неправильного використання, тривалого використання тощо.

Незважаючи на виконання всіх відповідних правил техніки безпеки та використання захисних пристроїв, неможливо уникнути деяких залишкових ризиків. Сюди належать:

- Травми через контакт з деталями, що рухаються/обертаються.
- Травми під час заміни деталей, пильних полотен або аксесуарів.
- Травми через занадто тривале використання інструменту. Під час використання будь-якого інструменту протягом тривалого періоду часу не забувайте робити регулярні перерви.
- Порушення слуху.
- небезпека для здоров'я через вдихання пилу, що утворюється при використанні інструменту (наприклад, при роботі з деревом, особливо з дубом, березою та ДВП).

## Електрична безпека

Електричний двигун розроблений для роботи лише з одним значенням напруги. Завжди перевіряйте напругу акумулятора на відповідність напрузі, що зазначена на таблиці технічних даних. Переконайтесь, що напруга зарядного пристрою відповідає рівню напруги мережі живлення.



Ваш зарядний пристрій виробництва компанії STANLEY FATMAX має подвійну ізоляцію відповідно до EN60335; тому заземлення не є необхідним.



**УВАГА!** Пристрої з напругою 115 В необхідно контролювати шляхом надійного розділового трансформатора з екраном заземлення між первинною та вторинною обмотками.

Якщо кабель живлення пошкоджений, його необхідно замінити на спеціальний кабель, який можна замовити в офіційних сервісних центрах STANLEY FATMAX.

## Заміна мережевої вилки (тільки для Великої Британії та Ірландії)

Якщо потрібно встановити нову вилку живлення:

- Зніміть стару вилку та утилізуйте її, дотримуючись правил техніки безпеки.
- Приєднайте коричневий провідник до активного виходу вилки.

- Приєднайте блакитний провідник до нейтрального виходу.



**УВАГА!** Жоден провідник не має бути підключений до клеми заземлення.

Дотримуйтесь інструкцій щодо встановлення, які постачаються з якісними вилками. Плавкий запобіжник, що рекомендується: 3 А.

## Використання електричного подовжувача

Використовуйте подовжувальний шнур лише за абсолютної необхідності. Використовуйте лише рекомендований подовжувальний шнур, що відповідає споживаній потужності вашого зарядного пристрою (див. **Технічні характеристики**). Мінімальний переріз проводу становить 1 мм<sup>2</sup>; максимальна довжина – 30 м.

При використанні кабельного барабану завжди витягуйте весь кабель.

## ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ

### Зарядні пристрої

Зарядні пристрої STANLEY FATMAX не вимагають налаштувань і розроблені для максимально простого використання.

### Важливі інструкції з техніки безпеки для всіх зарядних пристроїв

**ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ІНСТРУКЦІЇ.** У цьому керівництві містяться важливі інструкції з техніки безпеки та використання для сумісних зарядних пристроїв (див. **Технічні дані**).

- *Перед використанням зарядного пристрою прочитайте всі інструкції та попередження на зарядному пристрої, акумуляторах та продукті, для якого ця акумулятори використовуються.*



**УВАГА!** Небезпека ураження електричним струмом. Не допускайте потрапляння рідини в зарядний пристрій. Це може призвести до ураження електричним струмом.



**УВАГА!** Ми рекомендуємо використовувати пристрій залишкового струму з залишковим струмом 30 мА або менше.



**ОБЕРЕЖНО!** Ризик отримання опіку. Щоб зменшити ризик травмування, заряджайте лише акумуляторні батареї STANLEY FATMAX. Інші типи акумуляторів можуть вибухнути, спричинивши тілесні ушкодження та пошкодження майна.



**ОБЕРЕЖНО!** Уважно слідкуйте за тим, щоб діти не гралися з пристроєм.

**ПРИПІТКА.** За певних умов, коли зарядний пристрій підключений до мережі живлення, незахищені контакти всередині зарядного пристрою можуть замкнутися будь-яким стороннім предметом. Сторонні предмети, що проводять струм, наприклад металева стружка, алюмінієва фольга або будь-які металеві деталі, необхідно зберігати подалі від зарядного пристрою. Завжди відключайте

зарядний пристрій від розетки, коли батарея не встановлена в зарядний пристрій. Відключіть зарядний пристрій від мережі живлення перед його очищенням

- **НЕ намагайтеся заряджати акумулятор зарядними пристроями, що не вказані в цьому керівництві.** Зарядний пристрій та акумулятори даної моделі розроблені для сумісної експлуатації.
- **Ці зарядні пристрої не призначені ні для чого іншого, крім зарядки акумуляторів STANLEY FATMAX.** Використання з іншими акумуляторами може призвести до виникнення пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не піддавайте зарядний пристрій впливу дощу або снігу.**
- **При відключенні зарядного пристрою від мережі живлення тягніть за вилку, а не за кабель.** Це зменшить ризик пошкодження вилки та кабелю.
- **Переконайтесь, що кабель розміщений так, щоб на нього не наступали, не ходили по ньому та не піддавали його іншим фізичним впливам.**
- **Не використовуйте подовжувальний шнур окрім випадків, коли це абсолютно необхідно.** Використання невідповідних подовжувальних шнурів може призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- **Не кладіть жодних предметів на зарядний пристрій та не залишайте зарядний пристрій на м'якій поверхні, адже це може призвести до блокування вентиляційних отворів та надмірного нагрівання внутрішніх частин.** Розташовуйте зарядний пристрій подалі від джерел тепла. Зарядний пристрій вентилюється крізь отвори у верхній та нижній частинах корпусу.
- **Не використовуйте зарядний пристрій із пошкодженим кабелем або вилкою – їх потрібно негайно замінити.**
- **Не використовуйте зарядний пристрій після того, як він отримав різкий удар, впаів або був пошкоджений іншим чином.** Віднесіть його до авторизованого сервісного центру.
- **Якщо зарядний пристрій вимагає технічного обслуговування або ремонту, не розбирайте його самотужки, а віднесіть до авторизованого сервісного центру.** Неналежні способи використання можуть призвести до пожежі або ураження електричним струмом.
- Якщо кабель живлення пошкоджено, для уникнення небезпеки його необхідно негайно замінити, звернувшись до виробника, спеціаліста сервісного центру або іншого кваліфікованого спеціаліста.
- **Відключайте зарядний пристрій від розетки перед його очищенням.** Це дозволяє знизити ризик ураження електричним струмом. Видалення акумулятора не знижує ризик.

- **НИКОЛИ не намагайтесь з'єднати два зарядні пристрої.**
- **Цей зарядний пристрій розрахований на роботу зі стандартною напругою побутової електромережі 230 В. Не намагайтесь використовувати його з іншою напругою.** Це не стосується автомобільних зарядних пристроїв.







## Зарядка батареї (рис. В)

1. Підключіть зарядний пристрій до відповідної розетки перед встановленням акумулятора.
2. Вставте акумуляторний блок **3** у зарядний пристрій, переконавшись, що акумулятор встановлено у зарядний пристрій до упору. Червоний індикатор («зарядка») буде блимати, вказуючи на початок процесу зарядки.
3. Коли зарядку завершено, червоний індикатор горить, не блимаючи. Це означає, що акумулятор повністю заряджений та може використовуватися одразу або залишатися в зарядному пристрої. Щоб витягнути акумулятор із зарядного пристрою, натисніть кнопку деблокування **13** на акумуляторі.

**ПРИМІТКА.** Щоб забезпечити максимальну продуктивність та тривалість роботи літій-іонного акумулятора, повністю зарядіть його перед першим використанням.

## Робота зарядного пристрою

Нижче описані індикатори стану зарядки акумулятора.

| Індикатори зарядки                                                                |                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Заряджається                                                    |
|  | Повністю заряджений                                             |
|  | Затримка через надмірно високу/низьку температуру акумулятора*  |

Цей зарядний пристрій призначений для виявлення певних проблем, які можуть виникнути. Проблеми позначаються миготінням червоного індикатора з високою швидкістю. В цьому випадку витягніть та повторно вставте акумуляторну батарею у зарядний пристрій. Якщо проблема зберігається, спробуйте іншу акумуляторну батарею, щоб визначити, чи правильно працює зарядний пристрій. Якщо нова батарея заряджається правильно, це означає, що оригінальна батарея пошкоджена, і її потрібно повернути до сервісного центру або іншого пункту збору на переробку. Якщо нова акумуляторна батарея викликає ті ж неполадки, що і оригінальна, перевірте зарядний пристрій і акумуляторну батарею в авторизованому сервісному центрі.

Навіть сумісний зарядний пристрій не буде заряджати несправний акумулятор. Зарядний пристрій вкаже на несправність акумулятора наступним чином: індикатор не загориться, з'явиться повідомлення про помилку акумулятора або зарядний пристрій почне блимати.

**ПРИМІТКА.** Це також може свідчити про проблему з зарядним пристроєм.

Якщо виявлено проблему з зарядним пристроєм, віднесіть зарядний пристрій та акумулятор до авторизованого сервісного центру для перевірки.

### Затримка через надмірно високу/низьку температуру батареї

Якщо зарядний пристрій розпізнає занадто високу або занадто низьку температуру акумулятора, він автоматично вмикає режим затримки через надмірно високу/низьку температуру акумулятора, припиняючи процес зарядки, доки акумулятор не досягне прийнятної температури. Зарядний пристрій автоматично перемикається в режим зарядки акумулятора. Ця функція забезпечує максимальний термін служби акумулятора.

Холодний акумулятор буде заряджатися повільніше у порівнянні з теплим акумулятором. Такий акумулятор буде заряджатися повільніше протягом всього циклу зарядки та не повернеться до максимального значення зарядки, навіть якщо нагріється.

### Інструкції з очищення зарядного пристрою



**УВАГА! Небезпека ураження електричним струмом. Відключіть зарядний пристрій від розетки змінного струму перед його очищенням.** Бруд та жир можна видалити з поверхні зарядного пристрою за допомогою ганчірки або м'якої неметалевої щітки. Не використовуйте воду та мийні розчини. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.

## Акумулятор

### Важливі інструкції з техніки безпеки для різних типів акумуляторів

Під час замовлення змінних акумуляторів не забудьте вказати номер за каталогом та напругу.

Новий акумулятор заряджений не повністю. Перед використанням акумулятора та зарядного пристрою прочитайте всі нижче наведені інструкції з техніки безпеки. Після цього виконайте всі вказані пункти процедури зарядки.

#### ПРОЧИТАЙТЕ ВСІ ІНСТРУКЦІЇ

- **Не заряджайте та не використовуйте акумулятор у вибухонебезпечних умовах, наприклад в присутності легкозаймистих рідин, газів або пилу.** Під час встановлення або виймання батареї з зарядного пристрою може спалахнути пил або пара.
- **На прикладайте зусилля, вставляючи акумулятор в зарядний пристрій. Жодним чином не модифікуйте акумулятор, аби встановити його в несумісний зарядний пристрій, адже акумулятор може розірватися та спричинити серйозні травми.**
- Заряджайте акумулятори лише за допомогою зарядного пристрою STANLEY FATMAX.
- **НЕ занурюйте акумулятор у воду та інші рідини та не брызкайте на нього.**

- **Не зберігайте та не використовуйте інструмент та акумулятор у місцях, де температура може сягати або перевищувати 40 °C (104 °F) (наприклад, біля гаражів або металевих будівель влітку).**
- **Не спалюйте акумулятор, навіть якщо він сильно пошкоджений або повністю зношений.** Акумулятор може вибухнути у вогні. Коли літій-іонні акумулятори горять, утворюються токсичні випаровування та речовини.
- **Якщо вміст акумулятора потрапив на шкіру, негайно промийте це місце м'яким мильним розчином та водою.** Якщо рідина з акумулятора потрапила в очі, промийте відкрите око протягом 15 хвилин або доки подразнення не зникне. Якщо необхідно, зверніться до лікаря; акумуляторний електроліт складається з суміші рідких органічних вуглекислих солей та солей літію.
- **Вміст відкритого акумулятора може спричинити подразнення дихальних шляхів.** Вийдіть на свіже повітря. Якщо симптоми не зникнуть, зверніться до лікаря.



**УВАГА! Ризик отримання опіку.** Рідина з акумулятора може спалахнути, якщо на неї потрапить іскра або полум'я.



**УВАГА! За жодних умов не намагайтесь відкрити акумулятор.** За будь-якого пошкодження акумулятора не встановлюйте його у зарядний пристрій. Не бийте, не кидайте та не пошкоджуйте акумулятор. Не використовуйте акумулятор та зарядний пристрій, що отримали значний удар, впали або були пошкоджені іншим чином (наприклад, були проколоті цвяхом, вдарені молотком, на них наступили). Це може призвести до ураження електричним струмом. Пошкоджені акумулятори необхідно повернути до сервісного центру ля переробки.



**УВАГА! Небезпека виникнення пожежі. Зберігайте та переносьте акумулятор так, щоб металеві предмети не торкалися його відкритих контактів.** Наприклад, не кладіть акумулятор у фартух, кишені, ящики з інструментами, коробки з наборами приладдя, шухляди тощо, де можуть бути цвяхи, гвинти, ключі тощо.



**ОБЕРЕЖНО! Коли інструмент не використовується, залишайте його на боці на стабільній поверхні в такому місці, де через нього не можна перечепитися та впасти.** Деякі інструменти з великими комплектами батарей можуть стояти на комплекті батарей, але їх можна легко перекинути.

### Транспортування



**УВАГА! Небезпека виникнення пожежі.** Під час перевезення акумуляторів може виникнути пожежа, якщо контакти акумулятора випадково ввійдуть в контакт з електропровідним матеріалом. При

*перевезенні акумуляторів переконайтесь, що їхні контакти захищені та добре ізольовані від матеріалів, які можуть увійти з ними в контакт та викликати коротке замикання.*

Акумуляторні батареї STANLEY FATMAX відповідають усім діючим правилам щодо судноплавства, як це передбачено галузевими та законодавчими стандартами, які включають рекомендації ООН щодо перевезення небезпечних вантажів; Міжнародні правила авіаційного транспорту (IATA) щодо небезпечних вантажів, Правила міжнародних морських небезпечних вантажів (IMDG) та Європейська угода щодо міжнародного автомобільного перевезення небезпечних вантажів (ADR). Літій-іонні елементи живлення та акумулятори були перевірені відповідно до розділу 38.3 керівництва з тестів та критеріїв щодо перевезення небезпечних вантажів Рекомендацій ООН.

У більшості випадків доставку акумуляторної батареї STANLEY FATMAX буде виключено з класифікації як повністю регульований матеріал безпеки Класу 9. Загалом тільки вантажі, що містять літій-іонні акумулятори ємністю більше 100 ват-годин (Вт-год.), вимагають транспортування відповідно до норм перевезення небезпечних речовин, що повністю підпадають під Клас 9. На всі літій-іонні акумулятори нанесено значення ват-годин. Більше того, через складності законодавчих норм компанія STANLEY FATMAX не рекомендує транспортування окремо літій-іонних акумуляторів повітряним транспортом, незалежно від показника ват-годин. Перевезення інструментів з акумуляторами (у комплекті) можна використовувати повітряним транспортом, якщо значення ват-годин не перевищує 100 Вт-год.

Незалежно від того, чи вантаж вважається виключеним або повністю регламентованим, вантажовідправник несе відповідальність за відповідність останнім нормам щодо вимог до упаковки, етикеток/маркування та документації. Інформація, що наводиться у цьому розділі керівництва, сумлінно перевірена та вважається дійсною на момент складання документації. Проте чинні нормативи можуть підлягати змінам. Покупець несе відповідальність за те, щоб його дії відповідали певним **Рекомендаціям**.

1. Найкращим місцем для зберігання інструмента є прохолодне сухе місце, куди не потрапляють прямі сонячні промені та немає доступу тепла та холоду. Для оптимальної продуктивності та терміну служби батарей зберігайте їх за кімнатної температури, коли вони не використовуються.
2. При тривалому зберіганні для оптимального результату рекомендується помістити повністю заряджений акумулятор в сухе прохолодне місце, вийнявши його з зарядного пристрою.

**ПРИМІТКА.** Не рекомендується зберігати акумулятор повністю розрядженим. Акумулятор потрібно перезарядити перед використанням.

## Етикетки на зарядному пристрої та акумуляторі

Крім символів, що використовуються у цій інструкції, ярлики на зарядному пристрої та акумуляторі можуть містити наведені нижче позначки.



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Див. розділ **Технічні дані** щодо тривалості зарядки.



Не торкайтесь електропровідними предметами.



Не заряджайте пошкоджені акумулятори.



Не піддавайте впливу води.



Негайно замінійте пошкоджений дріт живлення.



Заряджайте акумулятор за температури 4-40 °C.



Лише для використання в приміщенні.



Утилізуйте акумулятори з належною турботою про навколишнє середовище.



Заряджайте акумуляторні батареї STANLEY FATMAX тільки із призначеними для цього зарядними пристроями STANLEY FATMAX. Заряджання акумуляторних батарей, відмінних від призначених батарей компанії STANLEY FATMAX із зарядним пристроєм STANLEY FATMAX, може призвести до їх розриву або до інших небезпечних ситуацій.



Не спалюйте акумулятори.

## Тип акумулятора

Пристрій SFMCPH845 працює від акумулятора потужністю 18 вольт.

Для експлуатації придатні акумулятори наступних моделей: SFMCB202, SFMCB204, SFMCB206. Див. додаткову інформацію у розділі **Технічні дані**.

## Комплект поставки

До комплекту входить:

- 1 Кущоріз
- 1 Фугляр
- 1 Акумулятор
- 1 Зарядний пристрій

1 Керівництво з експлуатації

- *Перевірте інструмент, деталі та приладдя на пошкодження, що могли виникнути під час транспортування.*
- *Перед використанням уважно прочитайте та повністю зрозумійте це керівництво.*

## Маркування на інструменті

На інструменті є наступні піктограми:



Прочитайте інструкції цього керівництва перед використанням.



Використовуйте засоби захисту слуху.



Використовуйте засоби захисту очей.



Використовуйте засоби захисту для голови.



Вдягайте нековзкі черевики.



Стережіться предметів, що падають.



Не піддавайте інструмент впливу дощу та високої вологості, а також не залишайте його на вулиці під дощем.



Вимкніть інструмент. Перед виконанням будь-якого обслуговування необхідно витягнути батарею з інструменту.



Сторонні люди повинні знаходитись подалі від інструменту.



Тримайте руки подалі від диска.



Небезпека ураження електричним струмом. Тримайтеся на відстані не менше 10 м від повітряних ліній електропередач.



В Директиві 2000/14/ЕС вказана гарантована звукова потужність.

## Розташування коду дати (рис. Q)

Код дати, що включає також рік виробництва, наноситься на корпус.

Приклад:

2019 XX XX

Рік виробництва

## Опис (рис. А)



**УВАГА!** Ніколи не модифікуйте електричні інструменти або їх деталі. Це може призвести до пошкодження майна або тілесних ушкоджень.

- |                        |                           |
|------------------------|---------------------------|
| 1 Тригерний перемикач  | 7 Засувка                 |
| 2 Кнопка розблокування | 8 Захист рук              |
| 3 Батарея              | 9 П'ятипозиційна головка  |
| 4 Пінопластовий захват | 10 Лезо тримера           |
| 5 Різьбова штанга      | 11 Модуль ручки           |
| 6 Різьбова втулка      | 12 Модуль головки тримера |

## Сфера застосування

Ваш кущоріз STANLEY FATMAX SFMCPH845 розроблений для професійного підстригання кущів.

**НЕ** використовуйте за умов підвищеної вологості або в присутності легкозаймистих рідин та газів.

Цей штанговий кущоріз є професійним електричним інструментом.

**НЕ** дозволяйте дітям підходити на небезпечну відстань та торкатися інструмента. Використання інструмента недосвідченими операторами потребує нагляду.

- **Діти та хворі люди.** Цей пристрій не призначений для використання дітьми та особами з обмеженими фізичними або розумовими можливостями без нагляду.
- Цей пристрій не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або особами, яким бракує досвіду або знань, за винятком випадків, коли такі особи працюють під наглядом особи, яка несе відповідальність за їх безпеку. Не можна залишати дітей наодинці з цим приладом.

## МОНТАЖ ТА НАЛАШТУВАННЯ



**УВАГА!** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або знімання/встановлення додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.



**УВАГА!** Використовуйте лише акумулятори та зарядні пристрої фірми STANLEY FATMAX.

## Встановлення акумулятора в інструмент та його видалення з нього (рис. B, C)

**ПРИМІТКА.** Переконайтесь, що ваш акумулятор 3 повністю заряджений.

### Для встановлення акумулятора у ручку інструмента

1. Вирівняйте акумулятор 3 по напрямляючим у ручці інструменту (рис. B).

- Вставте акумулятор у ручку до упору та переконайтесь, що ви почули звук клацання акумулятора, що став на місце.

## Виймання акумулятора з інструмента

- Натисніть кнопку відпускання **13** та витягніть акумулятор з ручки інструмента.
- Вставте акумулятор у зарядний пристрій, як описано у розділі щодо зарядного пристрою цього керівництва.

## Акумулятори з індикатором рівня заряду (рис. С)

Деякі акумулятори STANLEY FATMAX оснащені індикатором заряду з трьох зелених світлодіодів, що вказують рівень заряду акумулятора, що залишився.

Щоб увімкнути індикатор заряду, натисніть та утримуйте кнопку індикатору заряду **15**. Три зелені світлодіоди будуть горіти відповідним чином, відображаючи рівень зарядки акумулятора. Коли рівень заряду акумулятора нижче відповідного ліміту, індикатор рівня заряду не горить, а акумулятор потрібно зарядити.

**ПРИМІТКА.** Індикатор рівня заряду показує лише рівень заряду, що залишився в акумуляторі. Він не показує функціональність інструмента, а його показники можуть змінюватись відповідно до комплектності інструмента, температури та способу застосування.

## Приєднання модуля головки тримера до модуля ручки (рис. А, D)

В результаті об'єднання модуля ручки **11** з модулем головки ножа **12** вийде штанговий куцоріз довжиною близько 6 футів (1,8 метра).

- Вирівняйте паз на зовнішній стороні модуля ручки **11** з виступом на внутрішній стороні модуля головки тримера **12**.
- Протягніть різьбову втулку **6** по модулю головки тримера якомога далі вниз та обертайте її за годинниковою стрілкою, поки вона не зупиниться і повністю не сховає помаранчеву різьбу.

**УВАГА!** Завжди перевіряйте, щоб втулка була повністю закручена та не було видно витків різьби. Якщо повністю не закрутити втулку, це може призвести до роз'єднання модулів та створення небезпечних умов. Періодично перевіряйте з'єднання, щоб переконатися, що витки різьби не видно.

## Від'єднання модуля головки тримера (рис. D)

**УВАГА!** Леза рухаються і є гострими. Для уникнення випадкового запуску перед виконанням наступних операцій переконайтесь, що акумулятор вийнятий з інструменту. Невиконання цього пункту може призвести до серйозних травм.

При від'єднанні модулів спирайте модуль ручки **11** на землю і візьміться однією рукою за центр модуля головки

тримера **12**. Іншою рукою послабте різьбову втулку, а потім розведіть дві половинки.

## ЕКСПЛУАТАЦІЯ

### Інструкції з використання

- УВАГА!** Завжди дотримуйтесь усіх інструкцій з техніки безпеки та відповідних норм.
- УВАГА!** Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або змінням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.

### Вірне положення рук (рис. D)

- УВАГА!** Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** правильно розташуйте руки, як показано.
- УВАГА!** Щоб знизити ризик серйозних травм, **ЗАВЖДИ** надійно тримайте інструмент, щоб попередити випадкову віддачу.

Завжди тримайте куцоріз, як показано на рисунках у цьому посібнику, з однією рукою на ручці перемикача **14**, а іншою на пінопластовому захваті **4**.

### Поворот головки тримера (рис. А, Е)

Головка тримера повертається на 180° і може бути зафіксована в 5 різних положеннях в цьому діапазоні. Щоб уникнути защемлення, надіньте рукавиці.

- Натисніть на засувку **7** і підніміть головку тримера.
- Зафіксуйте головку тримера в будь-якому з 5 положень. Переконайтеся, що головка куцоріза зафіксована в потрібному положенні шляхом переміщення корпусу двигуна. Якщо вона не зафіксована, поверніть її у найближче положення фіксації.

### Перемикач (рис. А)

Щоб увімкнути інструмент, потягніть великим пальцем кнопку розблокування **1** назад, а потім натисніть спусковий гачок **2**. (Після запуску інструменту ви можете відпустити кнопку розблокування.) Відпустіть перемикач, щоб вимкнути інструмент.

### Інструкції з підстригання (рис. А, F, G)

**НЕБЕЗПЕЧНО! ТРИМАЙТЕ РУКИ ПОДАЛІ ВІД ЛЕЗ.**

- УВАГА!** Для уникнення травм виконуйте наступні вимоги:
  - ПРОЧИТАЙТЕ ІНСТРУКЦІЇ ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ. ЗБЕРЕЖІТЬ КЕРІВНИЦТВО ЗА ЕКСПЛУАТАЦІЇ.
  - Перед використанням перевірте, чи немає в кущах сторонніх предметів, таких як дроти або огорожі.
  - ТРИМАЙТЕ РУКИ НА РУЧКАХ. НЕ ПЕРЕНАПРУЖУЙТЕСЬ.

- НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ ЗА УМОВ ВИСОКОЇ ВОЛОГОСТІ.



**ОБЕРЕЖНО! НІЖ МОЖЕ ЗЛЕГКА РУХАТИСЬ ПІСЛЯ ВИМИКАННЯ.**

**ПРИМІТКА.** Заклинювання ножа на великих гілках може призвести до його пошкодження.

**РОБОЧІ ПОЛОЖЕННЯ (рис. D, F, G).** Стежте за відповідним положенням ніг та рівновагою, не перенапружуйтесь.

Використовуйте захисні окуляри, нековзкі черевики та рукавиці під час роботи. Міцно візьміть інструмент в обидві руки та увімкніть його. Завжди тримайте кущоріз, як показано на рисунках у цьому посібнику, з однією рукою на ручці перемикача **14**, а іншою на пінопластовому захваті **4**. Ніколи не тримайте інструмент за захист рук.

**ОБРІЗАННЯ НОВИХ РОСЛИН.** Найбільш ефективно використовувати широкі розмашисті рухи, підносячи зубці леза до гілок. Найкращий результат досягається при незначному нахилі леза донизу у напрямку руху.

**РІВНІ КУЩІ.** Щоб отримати рівні кущі, потрібно натягнути волосінь вздовж кущів в якості напрямної.

**БОКОВЕ ОБРІЗАННЯ КУЩІВ (рис. G).** Спрямовуйте кущоріз так, як показано, починайте знизу та продовжуйте догори.

### Інструкції з підрізання (для Великої Британії та Ірландії)

- Підрізьте живоплоти й кущі із сезонним листям (новим листям щороку) у червні та жовтні.
- Підрізьте вічнозелені рослини у квітні та серпні.
- Підрізьте хвойні рослини та інші кущі, що швидко ростуть, раз на шість тижнів із травня до жовтня.

### Інструкції з підрізання (для Австралії та Нової Зеландії)

- Підрізьте живоплоти й кущі із сезонним листям (новим листям щороку) у грудні й березні.
- Підрізьте вічнозелені рослини у вересні та лютому.
- Підрізьте хвойні рослини та інші кущі, що швидко ростуть, раз на шість тижнів із жовтня до березня.

## ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

Ваш інструмент виробництва компанії STANLEY FATMAX призначений для роботи протягом тривалого часу з мінімальним обслуговуванням. Довга задовільна робота приладу залежить від належного обслуговування приладу та регулярного його очищення.



**УВАГА! Щоб знизити ризик серйозних тілесних ушкоджень, вимкніть інструмент та відключіть акумулятор перед виконанням будь-яких налаштувань або зміннянням/встановленням додаткового обладнання або приладдя. Випадковий запуск може призвести до травм.**

Зарядний пристрій та акумулятор не підлягають обслуговуванню.



## Змащування

1. Після використання ретельно очистіть леза за допомогою розчинника смоли.
2. Після очищення нанесіть тонкий шар змащувальної речовини на виступаюче лезо.
3. Тримайте кущоріз вертикально з лезами до землі та запустіть його на кілька секунд для повного розподілення змащувальної речовини.

## Транспортування штангового кущоріза

Завжди вийміть акумулятор з інструменту перед транспортуванням штангового кущоріза. Тримайте штангу у точці рівноваги лезами назад.

## Зберігання штангового кущоріза

1. Вийміть акумулятор з інструменту.
2. Найкращим місцем для зберігання інструмента є прохолодне сухе місце, куди не потрапляють прямі сонячні промені та немає доступу тепла та холоду.



## Очищення



**УВАГА! Коли пил та бруд стають помітними та починають накопичуватися біля вентиляційних отворів, видавайте бруд та пил зсередини основного корпусу за допомогою сухого повітря. Використовуйте рекомендовані засоби захисту органів зору та рекомендовану протипилову маску при виконанні цієї операції.**



**УВАГА! Ніколи не використовуйте розчинники та інші агресивні хімічні засоби для очищення неметалевих деталей інструмента. Такі хімічні речовини можуть нанести шкоду матеріалам, що використовуються в цих деталях. Використовуйте вологу ганчірку, змочену лише водою з м'яким милом. Не дозволяйте рідині потрапляти всередину інструмента та ніколи не занурюйте деталі інструмента в рідину.**

## Додаткове приладдя



**УВАГА! Через те, що інші аксесуари, що не рекомендовані компанією STANLEY FATMAX, не були перевірені з цим продуктом, використання таких аксесуарів з цим інструментом може бути небезпечним. Щоб зменшити ризик отримання травм, з цим виробом слід використовувати тільки аксесуари, рекомендовані компанією STANLEY FATMAX.**

Зверніться до свого дилера для отримання подальшої інформації щодо відповідного приладдя.

## Захист навколишнього середовища



Роздільний збір. Пристрої та батареї, позначені цим символом, не можна викидати зі звичайним побутовим сміттям.

Пристрої та батареї містять матеріали, які можна відновити та переробити, що зменшить потребу у сировині. Будь ласка, віддавайте електричні інструменти та батареї на переробку відповідно до місцевих постанов. Більш детальну інформацію можна отримати на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com).



060

Виробник:  
"Stanley Black & Decker Deutschland  
GmbH" Black-&-Decker Str.40, D-65510  
Idstein, Німеччина

## Придатність акумулятора для перезарядки

Ця модель акумулятора підлягає перезарядці у випадку зниження його потужності при виконанні завдань, що попередньо не вимагали особливих зусиль. Наприкінці терміну служби акумулятора утилізуйте його у спосіб, безпечний для навколишнього середовища.

- Повністю розрядіть акумулятор, потім витягніть його з інструменту.
- Літій-іонні акумулятори можна повторно переробляти. Віднесіть їх до свого дилера або до місцевої переробної станції. Там зібрані акумулятори будуть перероблені або знищені належним чином.

## Гарантія

### Однорічна гарантія

Всі електричні інструменти компанії STANLEY FATMAX мають стандартну однорічну гарантію. У маловірогідному випадку, якщо електроінструмент стає несправним через неякісні матеріали, конструкцію або невідповідність вимогам протягом 1 року з дня покупки, STANLEY гарантує безкоштовну заміну або ремонт несправних деталей або – за нашим рішенням – безкоштовну заміну пристрою.

### Трирічна гарантія

Зареєструйте ваш електроінструмент STANLEY FATMAX протягом 4 тижнів з дати покупки і отримаєте право на додаткові 2 роки гарантії. Після реєстрації вашого електроінструменту компанія STANLEY гарантує, що у маловірогідному випадку, якщо електроінструмент стає несправним через неякісні матеріали, конструкцію або невідповідність вимогам ви отримуєте безкоштовну заміну або ремонт несправних деталей або – за нашим рішенням – безкоштовну заміну пристрою.



**STANLEY**  
**FATMAX**

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

**3 РОКИ**  
**ГАРАНТІЇ**

1. Вітаємо Вас з покупкою високоякісного виробу Stanley FATMAX і висловлюємо вдячність за Ваш вибір.
2. При покупці виробу вимагайте перевірки його комплектності і справності у Вашій присутності, інструкцію з експлуатації та заповнений гарантійний талон українською мовою. В гарантійному талоні повинні бути внесені: модель, дата продажу, серійний номер, дата виробництва інструменту; назва, печатка і підпис торгової організації. За відсутності у Вас правильно заповненого гарантійного талону, а також при невідповідності зазначених у ньому даних ми будемо змушені відхилити Ваші претензії щодо якості даного виробу.
3. Щоб уникнути непорозумінь, переконливо просимо Вас перед початком роботи з виробом уважно ознайомитися з інструкцією з його експлуатації. Правовою основою справжніх гарантійних умов є чинне Законодавство. Гарантійний термін на даний виріб складає 36 місяці і обчислюється з дня продажу. У разі усунення недоліків виробу, гарантійний строк продовжується на період його перебування в ремонті. Термін служби виробу становить 5 років з дня продажу.
4. У разі виникнення будь-яких проблем у процесі експлуатації виробу рекомендуємо Вам звертатися тільки в уповноважені сервісні центри Stanley FATMAX, адреси та телефони яких Ви зможете знайти в гарантійному талоні, на сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) або дізнатися в магазині. Наші сервісні станції - це не тільки кваліфікований ремонт, але і широкий асортимент запчастин і аксесуарів.
5. Виробник рекомендує проводити періодичну перевірку і технічне обслуговування виробу в уповноважених сервісних центрах.
6. Наші гарантійні зобов'язання поширюються тільки на несправності, виявлені протягом гарантійного терміну і викликані дефектами виробництва та \ або матеріалів.
7. Гарантійні умови не поширюються на несправності виробу, що виникли в результаті:
  - 7.1. Недотримання користувачем приписів інструкції з експлуатації виробу, застосування виробу не за призначенням, неправильного зберігання, використання приладдя, витратних матеріалів і запчастин, що не передбачені виробником.
  - 7.2. Механічного пошкодження (відколю, тріщини і руйнування) внутрішніх і зовнішніх деталей виробу, основних і допоміжних рукояток, мережевого кабелю, що викликані зовнішнім ударним або будь-яким іншим впливом
  - 7.3. Потраплення у вентиляційні отвори та проникнення всередину виробу сторонніх предметів, матеріалів або речовин, що не є відходами, які супроводжують застосування виробу за призначенням, такими як: стружка, тирса, пісок, та ін.
  - 7.4. Впливу на виріб несприятливих атмосферних і інших зовнішніх факторів, таких як дощ, сніг, підвищена вологість, нагрівання, агресивні середовища, невідповідність параметрів електромережі, що зазначені на інструменті.
  - 7.5. Стихійного лиха. Пошкодження або втрати виробу, що пов'язані з непередбаченими лихами, стихійними явищами, у тому числі внаслідок дії непереборної сили (пожежа, блискавка, потоп і інші природні явища), а також внаслідок переладів напруги в електромережі та іншими причинами, які знаходяться поза контролем виробника.
8. Гарантійні умови не поширюються:
  - 8.1. На інструменти, що піддавалися розкриттю, ремонту або модифікації поза уповноваженим сервісним центром.
  - 8.2. На деталі, вузли та матеріали, що мають сліди природного зносу, такі як: приводні реміні і колеса, вугільні щітки, мастило, підшипники, зубчасті зчеплення редукторів, гумові ущільнення, сальники, направляючі ролики, муфти, вижимачі, бойки, штовхачі, стовпи тощо.
  - 8.3. На змінні частини: патрони, цанги, затискні гайки і фланці, фільтри, ножі, шліфувальні підшви, ланцюги, зірочки, пильні шини, захисні кожухи, пилки, абразиви, пильні і абразивні диски, фрези, свердла, бури тощо
  - 8.4. На несправності, що виникли в результаті переважання інструменту (як механічного, так і електричного), що спричинили вихід з ладу одночасно двох і більше деталей і вузлів, таких як: ротора і статора, обох обмоток статора, веденої і ведучої шестерень редуктора або інших вузлів і деталей. До безумовних ознак переважання виробу відносяться, крім інших: поява кольорів млинистості, деформація або оплывання деталей і вузлів виробу, потемніння або обуглювання ізоляції проводів електродвигуна під впливом високої температури.

Товар отриманий в справному стані, без видимих ушкоджень, в повній комплектації, перевірений у моїй присутності, претензії щодо якості товару не маю. З умовами гарантійного обслуговування ознайомлений і згоден.

П. І. Б. та підпис власника \_\_\_\_\_

**Шановні клієнти, наша мережа авторизованих сервісних центрів постійно розширюється. Актуальну інформацію про обслуговування в місті, що цікавить вас, ви можете дізнатися на сайті**

**[www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)**

Редакція ВК/12-12-2018

Інформація про інструмент

|                          |  |
|--------------------------|--|
| Найменування інструменту |  |
| Модель                   |  |
| Найменування продавця    |  |
| Дата продажу             |  |

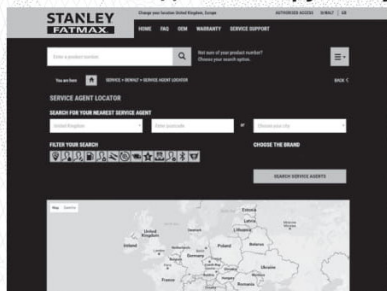
М.П.  
Продавця

Серійний номер/Дата виробництва

|                   |  |
|-------------------|--|
| Інструмент        |  |
| Зарядний пристрій |  |
| Акумулятор 1      |  |
| Акумулятор 2      |  |

На сайті [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com) доступні наступні функції:

- Список авторизованих сервісних центрів
- Зручний пошук найближчого сервісного центру
- Керівництво з експлуатації
- Технічні характеристики
- Список деталей і запасних частин
- Схема складання інструменту



Також дану інформацію ви можете отримати, зателефонувавши за номером:  
**0 (800) 211 521 в Україні**

ВІДМІТКА ПРО ПРОВЕДЕННЯ СЕРВІСНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

| №1                                 | №2                                 | №3                                 | №4                                 |
|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|------------------------------------|
| № замовлення                       | № замовлення                       | № замовлення                       | № замовлення                       |
| Дата прийому                       | Дата прийому                       | Дата прийому                       | Дата прийому                       |
| Дата ремонту                       | Дата ремонту                       | Дата ремонту                       | Дата ремонту                       |
| Печатка і підпис сервісного центру | Печатка і підпис сервісного центру | Печатка і підпис сервісного центру | Печатка і підпис сервісного центру |



